



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

***ACERCAMIENTO A LA INTERPRETACIÓN DEL TEXTO
LITERARIO EN LA EDUCACIÓN SECUNDARIA***

TESINA
PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS
PRESENTA:
MARGARITA SERRANO GUTIÉRREZ

ASESORA:
DRA. ANA MARÍA MAQUEO URIARTE



MÉXICO, D.F.

2009



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mi familia

Dedico este trabajo a mi familia por todo el apoyo que me brindaron con su paciencia, generosidad, confianza y entusiasmo. Porque vivieron conmigo las dificultades y satisfacciones que implicaron su realización.

Agradezco a la Dra. Ana María Maqueo por el tiempo que dedicó a la corrección de esta tesina, pero sobre todo por su calidez humana, su ejemplo de responsabilidad y por compartir con sus alumnos su pasión por la enseñanza.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
1. MODELOS EDUCATIVOS	6
1.1 Estructuralismo, Generativismo y Funcionalismo.....	6
1.2 El modelo constructivista.....	8
1.3 Antecedentes del enfoque comunicativo	16
1.4 Enfoque comunicativo	17
2. LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA	25
2.1 La lectura.....	25
2.2 El proceso de la lectura	29
• Conocimientos previos	35
• Objetivos o propósitos	38
• Estrategias	40
• El resumen	45
• Tipos de textos	46
3. PROPUESTA DIDÁCTICA	48
3.1 Características generales de la propuesta didáctica	48
3.2 Lectura. Los zapatos de la princesa de Guillermo Samperio	53
4. CONCLUSIONES	61
ANEXO I	65
ANEXO II	94
BIBLIOGRAFÍA	103

ACERCAMIENTO A LA INTERPRETACIÓN DEL TEXTO LITERARIO EN LA EDUCACIÓN SECUNDARIA.

INTRODUCCIÓN

Los problemas y dificultades que presentan los estudiantes de tercer grado de secundaria en sus prácticas de lectura y de escritura ponen de relieve la inadecuada función que ha realizado la escuela en la enseñanza en ambos rubros. Estas circunstancias son palpables en las encuestas e investigaciones que han realizado diversas instituciones educativas y gubernamentales.

Las autoridades académicas continuamente buscan fórmulas mágicas, homogéneas que solucionen a corto plazo el deterioro de varias décadas de la enseñanza. Sin embargo, en su Planes y Programas de Estudio 1993 no se consideran las particularidades de cada individuo ni sus formas de acceder al conocimiento.

La educación formativa que se imparte en las aulas no ofrece al alumno herramientas para que él reestructure y modifique los esquemas de conocimiento básicos que maneja y los transforme en otros más complejos, en los que intervengan distintas habilidades cognitivas, básicas para la comprensión e interpretación de un texto. Es por ello que en este trabajo se abordará el problema de la comprensión de la lectura.

En mi opinión existen diversas posturas sobre la comprensión lectora cuando se trata del fracaso en la enseñanza de la lectura. Aquí sólo hablaré de tres causas que me parecen recurrentes, observadas durante mi trayectoria docente.

La primera consiste en que los alumnos y los maestros poseen modelos de enseñanza y aprendizaje previos, de corte tradicionalista, sustentados en la gramática, que no desean cambiar o modificar, tal vez porque ponen de manifiesto su incapacidad para enseñar a comprender, interpretar y analizar el texto. Ante tal situación se generan actitudes de ansiedad y de rechazo hacia nuevas propuestas didácticas, una de ellas el enfoque comunicativo funcional, debido a que se desconocen todos sus beneficios y su carácter flexible. Además, los maestros están habituados al enfoque conductista, que se considera adecuado para leer (descodificar), porque lo han utilizado durante toda su vida magisterial:

Hasta los años 60, la lengua se había considerado básicamente como una materia de conocimiento, como un conjunto cerrado de contenidos que había que analizar, memorizar y aprender: la fonética y la ortografía, la morfosintaxis y el léxico de la lengua. La palabra clave que aglutinaba todos esos conocimientos era gramática. La finalidad de la clase de lengua era aprender la estructura de la lengua: la gramática. Saber lengua quería decir tener muchos conocimientos cognitivos de este tipo y se demostraba realizando determinadas actividades gramaticales, como el análisis sintáctico, la transcripción fonética, los dictados, las conjugaciones verbales, etc.¹

La segunda tiene que ver con el tipo de lectura que se ofrece al alumno, textos sin sentido y de difícil comprensión para los jóvenes, que no toman en cuenta los conocimientos previos, propósitos, intereses y realidades de los lectores tal y como lo señala Frank Smith:

La lectura es mucho más fácil y rápida cuando el lector encuentra significativo el material que cuando la comprensión es un conflicto.²

¹ Daniel Cassany, Marta Luna y Gloria Sanz, *Enseñar lengua*, Barcelona, Graó, 1994, p. 83.

² Frank Smith, *Comprensión de la lectura*, México, Trillas, 1983, p. 172.

La tercera causa es que en la práctica escolar se asume que descodificar y comprender son sinónimos. En mi experiencia se debe trabajar en el salón de clases con el propósito de aportarle significados a un texto. Analizar, reflexionar y discernir sobre su estructura profunda.

La lectura no se debe concebir como el mero acto de reconocimiento de letras, palabras, oraciones o signos gráficos en una narración. Sin embargo, muchos profesores tienen la firme convicción de que la enseñanza de la lectura está sustentada en la descodificación, que se lleva a cabo durante la primaria. Pero la descodificación no es más que el punto de partida que permite vincular aspectos de fondo y forma de una obra.

Los profesores que confunden la descodificación con la comprensión o la interpretación piensan que los estudiantes que son capaces de leer de corrido, sin errores de dicción, volumen, entonación y velocidad, comprenderán el texto. Sin embargo, el problema no termina ahí, sino que evalúan dicha comprensión basándose, entre otros, en los elementos antes mencionados.

También se recurre a estrategias de estímulo-respuesta que no se traducen en un aprendizaje significativo ni crean un vínculo entre lo que ya sabe el alumno y el nuevo conocimiento que está adquiriendo.

Estas situaciones propician que los estudiantes adopten la premisa de que la lectura sirve exclusivamente para las tareas académicas: contar la historia, responder un cuestionario, identificar al personaje central, tener buena ortografía, etc.

Con mucha frecuencia se excluyen arbitrariamente los propósitos y objetivos del lector, el disfrute que puede experimentar ante un pasaje, la posibilidad de que le otorgue un significado al texto que está leyendo. ¿Cómo motivarlos? ¿De qué manera les enseñamos a comprender? ¿Para conocer diferentes visiones y perspectivas sobre el mundo? ¿Para aprender? ¿Para producir textos? ¿Para hacer cosas con las palabras?

Estas interrogantes son las que me conducen a reflexionar acerca de mi práctica como docente y a cuestionarme cómo he llevado mi labor de fomentar la lectura y formar lectores en un taller que conduzco en el Colegio Federico Froebel. Me lleva también a replantearme si verdaderamente he implementado un aprendizaje de la lectura de manera global, en busca de significados aportados al libro por parte de los lectores. Si he facilitado el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas: leer, escribir, escuchar y hablar.

A partir de mi experiencia como docente he comprendido que no es suficiente conocer los temas de la currícula ni considerar la lectura como una actividad extra que cumpla las expectativas emocionales, afectivas o intelectuales de los alumnos. Lo importante, más bien, es despertar en los jóvenes interés por lo que van a descubrir; que tenga sentido para ellos, no para mí, ya que son éstos quienes deben apoderarse de las habilidades expresivas y comprensivas para poder aplicarlas más adelante en distintas situaciones comunicativas de la vida real.

Considero que es necesario trabajar para formar lectores activos que interactúen con el texto, que le aporten significados, que reconozcan el tema y las ideas principales del mismo.

Sin embargo, para cubrir dichos aspectos se debe tomar en cuenta que esta tarea requiere de un proceso organizado, ordenado y sistematizado que implique directamente al lector y al texto.

El enfoque comunicativo me motiva para proponer algunas estrategias expuestas por Isabel Solé, D. Cooper y Maqueo, que más adelante abordaré con detalle. Se trata como sugieren los autores de estrategias que se emplean antes, durante y después de la lectura, de cada texto

Por lo tanto, el objetivo de esta tesina es, pues, localizar y analizar algunas estrategias cognitivas que lleven a los alumnos de secundaria a desarrollar las habilidades comprensivas y expresivas para que puedan aplicarlas en diversas situaciones comunicativas, así como adecuarlas al contexto social. También de este propósito específico surge uno particular: que se utilice la lectura como un instrumento de aprendizaje que facilite y sirva para toda la vida.

JUSTIFICACIÓN

Resumiendo, la elección de esta modalidad para obtener el título a nivel licenciatura responde a diferentes experiencias, intereses, necesidades e inquietudes generadas a partir de mi desempeño como docente. La reflexión y lecturas implicadas en la elaboración de este trabajo, lo vuelven importante, pues me brinda la oportunidad de producir un cambio en la manera de enseñar y de considerar la lectura como una herramienta interactiva y agradable.

1. MODELOS EDUCATIVOS

2. 1.1 ESTRUCTURALISMO, GENERATIVISMO Y FUNCIONALISMO

Durante las primeras décadas del siglo XX la lingüística estructural cambia la forma de abordar el hecho lingüístico. El sistema lingüístico se concibe estructurado en tres niveles y el análisis de las unidades de cada nivel se realiza a partir de criterios formales: los paradigmáticos y los funcionales o sintagmáticos.

A partir de los años cincuenta, surgen investigaciones, tanto de fonología como de gramática que abordan los problemas del español desde la perspectiva teórica y metodológica del estructuralismo; en los años sesenta este modelo se integra a los libros de texto a nivel básico con el propósito de una renovación pedagógica, en éstos se habla de <sistema>, de <estructura>, y aparecen términos para las unidades de los diferentes niveles de análisis lingüístico.

En las sesiones de lengua del modelo de corte estructuralista, se acude a la memorización de listas de reglas y excepciones, a la práctica mecánica y conductista, al análisis de frases en <sintagmas> o <conjuntos> usando <flechas> <bandejas> u otros gráficos similares. Se ofrece el análisis minucioso de las oraciones siempre que ellas estén “preparadas” y no presenten las dificultades que la propia teoría estructuralista no consiga explicar. Este tipo de análisis gramatical ha llenado el espacio en la enseñanza de la lengua en detrimento del desarrollo de las destrezas expresivas y comprensivas del alumno.

El estructuralismo excluye el habla y el uso de su ámbito de estudio, ya que la considera asistemática por estar sujeta a la variación individual; su objetivo es la comprensión de la estructura de las lenguas.

La gramática generativa nace en 1957, propuesta por Noam Chomsky, con ella surge un cambio de paradigma en la lingüística. El lenguaje es considerado una capacidad innata de la especie humana y la lengua es un sistema de signos distintos que se corresponden a ideas distintas.

La gramática generativa superó la idea de que la lengua está dividida en niveles, para ella la lengua aparece articulada en diferentes componentes entre los que el componente sintáctico ocupa el lugar central. Considera el lenguaje como una capacidad innata de la especie humana que se manifiesta durante el proceso de adquisición de una lengua determinada. En consecuencia, se considera la lengua como competencia (el conocimiento de la lengua). También hace hincapié en la creatividad y la capacidad del hablante y el descubrimiento de la gramática universal. Sin embargo, los límites de la teoría generativa excluyen la actuación del individuo.

El funcionalismo considera el lenguaje como un instrumento de interacción social, por lo cual realiza descripciones funcionales del lenguaje: el análisis de los usos y funciones de las unidades y niveles de la lengua. Se basa en la idea de que el lenguaje no puede explorarse sin tomar en cuenta fines, usos y funciones.

El funcionalismo intenta descubrir el sistema de la lengua a través de los usos que los hablantes hacen en la interacción comunicativa, las funciones de la lengua –sintácticas, semánticas o pragmáticas– ocupan un lugar primordial en el estado de la lengua; como consecuencia, el enunciado gramatical deja de ser la unidad de análisis .

1.2 EL MODELO CONSTRUCTIVISTA

El constructivismo se remonta a la tercera década del siglo XX, y tiene sus bases en el paradigma psicogenético creado por Jean Piaget, en el modelo de la psicología cognitiva y en el “contexto o estructura social” que desarrolló Vigotsky. La integración de estas teorías generó un nuevo enfoque educativo como lo señalan Solé y Coll:

La concepción constructivista del aprendizaje y de la enseñanza parte del hecho obvio de que la escuela hace accesible a los alumnos aspectos de la cultura que son fundamentales para su desarrollo personal, y no sólo en el ámbito cognitivo; la educación es motor para el desarrollo globalmente entendido, lo que supone incluir también las capacidades de equilibrio personal, de inserción social, de relación interpersonal y motrices (...) de un consenso asentado en relación al carácter activo del aprendizaje, lo que lleva a aceptar que éste es fruto de una construcción personal, pero en la que no interviene sólo el sujeto que aprende; los <otros> significativos, los agentes culturales, son piezas imprescindibles para esa construcción personal.³

Gran parte de la obra de Piaget estuvo dedicada a la investigación sobre la lógica y el pensamiento verbal de los niños. Inició sus estudios sobre las capacidades cognitivas, tema que lo inquietaba; sin embargo durante esa época, sólo se había tratado de manera especulativa, desde una perspectiva filosófica (basada en la reflexión, la introspección y la intuición).

En los años sesenta se observa ya la influencia de este modelo. Los seguidores de Piaget perciben al sujeto cognoscente como un ser que participa activamente en el proceso de adquisición del conocimiento, y exponen que el constructivismo es de naturaleza activa y constructiva. Aunque la problemática de este paradigma psicogenético es epistémica, las interrogantes acerca de qué es el conocimiento y cómo es posible que el hombre conozca

³ Coll César, et. al., *El constructivismo en el aula*, Barcelona, Graó, 2000, p. 15.

su realidad fueron replanteadas por Piaget para ser estudiadas desde una perspectiva de carácter científico.

De ahí que se planteara una serie de preguntas que serían el móvil de su trabajo: ¿Cómo construimos el conocimiento?, ¿Cómo se traslada el sujeto de un estado de conocimiento inferior (de menor validez) a otro de orden superior (de mayor validez)?, ¿Cómo se originan las categorías básicas del pensamiento racional (objeto, espacio, tiempo, causalidad, etc.)? Lo relevante de su postura es que él intentaría responderlas de una manera científicamente fundamentada e interdisciplinaria.

Piaget y su grupo de científicos de Ginebra argumentaban que el sujeto tiene un papel activo en el proceso del conocimiento, como ya se mencionó, debido a que los marcos conceptuales con los que cuenta no son producto de la experiencia sensorial, sino que son contruidos por el individuo cuando éste interactúa con los diversos objetos.

Piaget planteó que durante el proceso de conocimiento se establece una relación entre el individuo y el objeto; cuando el primero actúa sobre el segundo, lo transforma y se estructura a sí mismo a la vez que construye sus propios marcos y estructuras interpretativas.

El autor señala que la información que recibe el sujeto se relaciona con la experiencia previa que éste tiene, dicha información entra, se acomoda e integra en los esquemas con que ya cuenta; no se trata como un proceso de acumulación, sino de asimilación y acomodación. Cuando se produce una compensación entre estos dos procesos, surge un equilibrio entre las estructuras del sujeto y el medio.

Al equilibrio entre la asimilación y la acomodación se le llama adaptación, se trata de un equilibrio dinámico que sufre alteraciones y cambios; si el sujeto enfrenta un nuevo problema que provoque un desequilibrio en sus estructuras cognitivas, el mecanismo de adaptación intentará restablecer el equilibrio que se tenía antes, o lograr una equilibración de orden superior.

Dentro del marco teórico de la psicología cognitiva Ausubel concibe el aprendizaje como un proceso activo, dinámico e interno; señala que cuando éste se produce ocurre un cambio, ya que la información o experiencia previa con que cuenta el sujeto se relaciona con lo que está aprendiendo, dando lugar a que simultáneamente se organicen los contenidos que se encuentran almacenados en la memoria.

Otras propuestas teóricas del constructivismo tienen sus raíces en la psicología cognitiva que estudia las formas en que el individuo utiliza la información que recibe, es decir, cómo la incorpora, cómo la transforma y de qué manera la recupera. De la misma forma estudia las representaciones mentales del sujeto tales como el recuerdo, la memoria, la inteligencia, la percepción y la atención.

Este paradigma intenta explicar y describir las representaciones mentales, así como la forma en la que se desarrollan las conductas y las acciones del sujeto.

Apoyado en las ideas de Ausubel, el constructivismo ha tomado los conceptos de aprendizaje significativo y aprendizaje superficial. En el primero existe la intención de aprender, de interactuar con el nuevo conocimiento, de relacionarlo con los conocimientos previos y con la visión del mundo. En el enfoque superficial la intención del individuo es cumplir con el requisito de la tarea, de memorizar para pasar una prueba. No

le interesa reflexionar acerca de propósitos o estrategias, ni relacionar lo que está aprendiendo con el nuevo conocimiento.

Otro aspecto que el modelo cognitivo aporta es que la conducta humana está dirigida por la forma en que percibe las cosas, de ahí que cuando aparece un problema se crea un desequilibrio.

Es conveniente señalar que de la psicología social toma el constructivismo cuestiones teóricas relacionadas con el aprendizaje, y es Vigotsky quien hace más aportaciones al respecto.

Vigotsky indica que el conocimiento es producto de la interacción social y la cultura, ya que los procesos psicológicos superiores como el lenguaje, el razonamiento, la comunicación, etc., se adquieren interactuando con los demás. Por lo que para él lo que el sujeto aprende, de acuerdo con su nivel de desarrollo, varía de manera relevante si recibe la orientación y guía de un adulto o si trabaja en conjunto con otros compañeros.

En sus estudios también distinguió entre lo que el alumno era capaz de aprender y de realizar solo y lo que aprendería y efectuaría ayudado por otros, a esto lo denominó Zona de Desarrollo Próximo (ZDP):

La zona de desarrollo próximo define aquellas funciones que aún no han madurado; funciones que han de madurar mañana, pero que ahora se encuentran sólo en estado embrionario. Esas funciones podrían ser descritas como los “brotes” o “las flores” del desarrollo, más bien que como los “frutos” del desarrollo.⁴

⁴ Vygotsky, 1978, citado por Jonathan Tudge, 189. Citado por Ana María Maqueo, Lengua, aprendizaje y enseñanza, El enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica, México, UNAM/Limusa, 2006, p. 55.

Para Vigostky no hay desarrollo social sin aprendizaje, ni aprendizaje sin desarrollo social previo, por lo tanto el alumno, como ser social, es el protagonista y producto de las múltiples interacciones sociales en las que se involucra.

Como podemos observar el constructivismo es un modelo psicológico en el que se unen elementos de varias disciplinas. Cada una de estas aportaciones ha dado origen a un nuevo enfoque de percibir el conocimiento y la forma en la que aprende el ser humano. Como mencionamos anteriormente el constructivismo es de naturaleza activa y constructiva:

La construcción de conocimientos (...) es posible gracias a la actividad que éstos desarrollan para atribuir significado a los contenidos escolares que se presentan. El alumnado se muestra activo si (...) se esfuerza en seleccionar información relevante, organizada coherentemente e integrarla con otros conocimientos que posee y que le son familiares.⁵

Este paradigma se trata de una corriente de la teoría del conocimiento que señala que una persona en sus aspectos cognitivos, sociales y afectivos del comportamiento no es el resultado del medio ambiente o de factores externos, como lo observaron los conductistas; sino una construcción propia y personal que se va elaborando día con día como resultado de la interacción de varios factores “Para la concepción constructivista aprendemos cuando somos capaces de elaborar una representación personal sobre el objeto de la realidad o contenido que pretendemos aprender”.⁶

⁵ Mauri, Teresa. “¿Que hace que el alumno y la alumna aprendan los contenidos escolares? La naturaleza activa y constructiva del conocimiento” en Coll César et. al., *El constructivismo en el aula*, Barcelona, Graó, 2000, p. 73.

⁶ Solé y Coll. “Los profesores y la concepción constructivista” en Coll César, et. al., *op. cit.*, p. 16.

El aprendizaje según este modelo, es de carácter activo, producto de una construcción personal de un objeto o contenido de la realidad; que el sujeto realiza a partir de sus experiencias y acciones que le permiten la modificación de su aprendizaje.

Dicha elaboración establece una relación indiscutible entre el sujeto que quiere conocer y el objeto que pretende conocerse, misma que se llevará a cabo si la aproximación se da a partir de las experiencias, intereses y conocimientos previos del que aprende.

Durante este proceso de elaboración personal el estudiante no sólo adquiere nuevos conocimientos, además integra y modifica sus esquemas previos por otros en los que ya ha modificado e interpretado de manera personal esa nueva información. Cuando se da este proceso se dice que ocurre un aprendizaje significativo, debido a que es el propio alumno quien se encargó de construir un significado subjetivo para ese objeto real que se le presentó:

queda claro que no es un proceso que conduzca a la acumulación de nuevos conocimientos, sino a la integración, modificación, establecimiento de relaciones y coordinación entre esquemas de conocimiento que ya poseíamos, dotados de una cierta estructura y organización que varía, en nudos y en relaciones, a cada aprendizaje que realizamos.⁷

Los constructivistas consideran que este reacomodo de estructuras sólo se dará si se parte de los conocimientos previos que posee el individuo, mediante el encadenamiento que se tenga de ellos, la nueva información podrá integrarse de manera más fácil y más pertinente. Como señala Miras:

Estos conocimientos previos no sólo le permiten contactar inicialmente con el nuevo contenido, sino que, además, son los fundamentos de la

⁷ *Ídem.*

construcción de los nuevos significados. Un aprendizaje es tanto más significativo cuántas más relaciones con sentido es capaz de establecer el alumno entre lo que ya conoce, sus conocimientos previos y el nuevo contenido que se le presenta como objeto de aprendizaje. (...) contando con la ayuda y guía necesarias, gran parte de la actividad mental constructiva de los alumnos tiene que consistir en movilizar y actualizar sus conocimientos anteriores para tratar de entender la relación o relaciones que guardan con el nuevo contenido.⁸

La concepción constructivista, concibe los conocimientos previos que posee un individuo en términos de esquemas de conocimiento, que se definen como “la representación que posee una persona en un momento determinado de su historia sobre una parcela de la realidad”.⁹

Sin embargo, debemos reconocer que estos esquemas, no sólo son diferentes debido a la cantidad o clase de conocimiento que una persona tiene; sino también por la manera en que estos conocimientos están vinculados entre sí y por la coherencia interna que existe entre ellos. Volvemos a citar a Miras: “los esquemas de conocimiento de un alumno al iniciar el aprendizaje de un nuevo contenido tienen ciertos nivel de organización, relación y coherencia entre ellos”.¹⁰

No obstante Mauri opina que es difícil hablar de enseñanza y del aprendizaje sin tomar en cuenta los contenidos a aprenderse y la forma de ayudar a los alumnos. Es por ello que se proponen tres aspectos del aprendizaje para relacionarlos con la enseñanza: conceptos, procedimientos y actitudes.

El modelo constructivista considera dos cuestiones que son importantes para que el estudiante aprenda de manera significativa: que tenga conocimientos previos,

⁸ Miras, Mariana. “Un punto de partida para el aprendizaje de nuevos conocimientos: Los conocimientos previos” en Cesar coll et al., *op. cit.*, p.50.

⁹ *Ibidem*, p. 52.

¹⁰ *Ibidem*, p. 53.

conceptuales o procedimentales, organizados coherentemente, y que el profesor tome al alumno como el centro de su actividad de enseñanza.

EL PROFESOR CONSTRUCTIVISTA.

Con respecto al papel que desempeña el profesor, es importante señalar que no se puede limitar a dar una mera transmisión de información, sino que debe formar parte crucial en el ámbito educativo: alumno-conocimiento y profesor, ya que sin su participación el proceso de aprendizaje y enseñanza no se concretaría. Esto requiere de un cambio en la actitud del maestro para que su intervención resulte exitosa en la construcción de saberes, procedimientos y actitudes del alumnado.

El profesor se transforma en una “facilitador” de las situaciones de aprendizaje y reflexión de los alumnos. Es el encargado de fomentar que tanto los alumnos como él se responsabilicen del proceso de enseñanza y aprendizaje; de la misma forma promueve la autonomía en sus alumnos y trata de desarrollar en ellos las habilidades de aprender a aprender, aprender a hacer y aprender a ser.

El maestro es el guía que dirigirá la atención y el trabajo de los estudiantes hacia las metas educativas con la finalidad de que desarrollen y progresen en sus habilidades de comprensión, reflexión, crítica, análisis, investigación y creación. Además debe impulsar los diferentes valores y actitudes que no se aprenden mediante la palabra.

La ayuda que el profesor dé a los alumnos debe basarse en el conocimiento de los esquemas mentales relacionados con el aprendizaje que se pretende dar, así como el planteamiento de problemas, retos y desafíos para que ellos logren superarlos.

1.3 ANTECEDENTES DEL ENFOQUE COMUNICATIVO

A partir de la segunda mitad del siglo XX, varios filósofos como Wittgenstein, Austin y posteriormente Searle plantean diversas concepciones sobre la lengua haciendo énfasis en su uso; es decir, entienden la lengua como una forma de acción o de actividad que se realiza con una finalidad concreta: hablar es hacer cosas con las palabras.

Para Wittgenstein el lenguaje se ordena de acuerdo con las reglas de uso público, el significado de las palabras reside en su uso cultural, regulado y público y, por lo tanto, es la cultura, las <formas de vida>, la que confiere significado a los enunciados.

Por su parte Austin preocupado por el estudio del lenguaje común o natural formula la teoría general de los actos lingüísticos concebida como el conjunto de “actos de habla” que se realizan en una lengua determinada. Estos actos se clasifican en grupos genéricos de funciones u objetivos –posteriormente esta teoría será desarrollada más ampliamente por Searle–.

Austin en su obra desarrolla la idea: “decir algo es hacer algo”, dicho de otra manera, al hablar realizamos acciones, actuamos, no simplemente comunicamos algo. En sus primeras investigaciones se refiere a las expresiones realizativas (en las que expresa el objeto del acto ilocucionario) con el propósito de demostrar que la emisión de una expresión lingüística no es simplemente decir algo, sino hacer algo, y que dicha expresión no es un informe, verdadero o falso, de algo.

El autor propone tres tipos de actos del habla, el acto locucionario (decir algo). El acto ilocucionario (la intención en que se usa la locución) y el acto perlocucionario (el efecto o consecuencia que se produce en oyente).

Esta visión ha permitido que el uso y la comunicación sean el propósito de la lengua y el objetivo real del aprendizaje; pues establece una distinción entre el conocimiento y el uso.

1.4 ENFOQUE COMUNICATIVO

Para hablar del enfoque comunicativo es necesario remitirnos a la hipótesis chomskiana de competencia lingüística, de la cual se derivará más adelante la noción de competencia comunicativa.

Como ya se mencionó durante la segunda mitad del siglo XX se manifestó un número creciente de inquietudes respecto a la forma de concebir la lengua, como consecuencia de las teorías de Noam Chomsky.

Esta situación propició que la lingüística se desarrollara, que formulara nuevas tendencias y se consideraran otras disciplinas para explorar, pues la visión que se había tenido hasta ese momento del lenguaje consistía en una entidad abstracta, que se modificó para ser considerada como una forma activa de carácter inmediato que tienen los individuos para comunicarse socialmente.

Cabe señalar que el concepto de competencia lingüística de Chomsky se consideró importante, a pesar de que no contemplaba el sentido esencial de la lengua: su uso, cuestión que para esa época comenzaba a tomar relevancia en distintas disciplinas.

Esta visión sobre la importancia de la participación activa de la lengua les interesó a diversos estudiosos para que se enfocaran en el aspecto del uso. Dicha situación generó el surgimiento de nuevas disciplinas que mantenían una relación con la lingüística como la etnografía de la comunicación, la sociolingüística, la filosofía del lenguaje, la antropología lingüística y cultural, la psicolingüística, la pragmática y la ciencia cognoscitiva.

Este conjunto de disciplinas ha tratado de explicar el complejo proceso de la comprensión y producción de sistemas verbales y no verbales contextualizados; desde el punto de vista del hablante y de la situación en la que se produce la comunicación.

Para la mayoría de ellas el lenguaje es un elemento activo y dinámico que se corresponde con el conocimiento del usuario.

El interés y la contribución que todas estas disciplinas realizaron dio como resultado el origen de diversos elementos que se consideran en el desarrollo de la comunicación, debido a que han resultado básicos para comprender el enfoque comunicativo. Amparo Tusón señala los siguientes elementos:

Contexto. Este concepto tiene varias acepciones, ya que no se considera sólo como el ambiente físico que rodea a la expresión que se pretende transmitir; también se refiere al contexto textual y al bagaje de conocimientos, valores, visión del mundo e ideas que supone comparten los que participan en el acto comunicativo.

Juego de lenguaje. Se refiere al conjunto de las reglas de uso del lenguaje establecidas por la sociedad, de ellas depende que se aprendan a utilizar en diversas situaciones y contextos, son de carácter implícito y están en el propio uso.

Actos de habla. Propone una explicación del uso lingüístico basada en la observación de que cuando producimos un enunciado se realizan simultáneamente tres actos:

1. Locutorio. Es el acto que expresa o expone algo, es el significado literal.
2. Ilocutorio. Es cuando se realiza otro acto además de hablar, es decir, se tiene una intención de hacer algo.
3. Perlocutorio. Es el acto de habla que tiene una consecuencia o reacción lingüística por parte del oyente.

Significado del hablante. Se refiere al propósito o intención que encierran las palabras y expresiones que se dicen durante el acto comunicativo. Depende de las circunstancias en que se digan.

Implicatura. Se refiere a las presuposiciones involucradas por el enunciado y el contexto en el que se realiza el acto de habla.

Pertinencia. Es la elección que realiza un hablante para establecer una situación concreta de comunicación, ésta debe tener ciertas características adecuadas para que pueda existir dicha comunicación, comprensión y entendimiento del mensaje.

Principio de cooperación. Son cuatro categorías (cantidad, calidad, relación y manera) que se refieren al comportamiento que deben tener los interlocutores para que se propicie la conversación.

Relevancia. Es la importancia que tiene para el oyente lo que le comunica el hablante; es la razón por la cual se le presta atención.

Como se puede observar son diversos los elementos y factores que integran el acto comunicativo, por lo que los especialistas, partiendo de la teoría de competencia

lingüística, propusieron el de la competencia comunicativa que engloba una diversidad de factores.

Los primeros etnógrafos de la comunicación (Gumperz y Hymes) configuran la competencia comunicativa. Término que remite al concepto chomskiano. Gumperz señala al respecto:

[La competencia comunicativa] es aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes. Como el término chomskiano sobre el que se modela, la competencia comunicativa se refiere a la habilidad para actuar. Se hace un esfuerzo para distinguir entre lo que un hablante sabe —sus capacidades inherentes— y la manera como se comporta en situaciones particulares. Sin embargo, mientras los estudiosos de la competencia lingüística tratan de explicar aquellos aspectos gramaticales que se creen comunes a todos los humanos, independientemente de los determinantes sociales, los estudiosos de la competencia comunicativa consideran a los hablantes como miembros de una comunidad, como exponentes de funciones sociales, y tratan de explicar cómo se usan el lenguaje para autoidentificarse y llevar a cabo sus actividades.¹¹

La competencia comunicativa se describe como un conjunto de conocimientos lingüísticos y de habilidades comunicativas que se van adquiriendo a lo largo del proceso de socialización de las personas. Integra el conocimiento lingüístico como habilidades y saberes estratégicos, sociolingüísticos y textuales porque considera que sin este dominio no es factible un uso adecuado, coherente y eficaz de la lengua.

Para este modelo comunicativo el aprender a hablar una lengua significa no sólo conocer el código lingüístico de la lengua sino saber emplearla adecuadamente según las características de la situación comunicativa: el interlocutor, el lugar y el asunto que se trata.

¹¹ Carlos Lomas, Andrés Osoro y Amparo Tusón, *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993, p. 38.

En resumen, la competencia comunicativa pretende describir los conocimientos y habilidades que el individuo posee para comunicarse de manera eficiente y adecuada en una situación determinada. Esta competencia contempla también los aspectos pragmáticos, sociales y culturales.

Según Carlos Lomas la competencia comunicativa debe trascender su sentido de conocimiento del código lingüístico para entenderse como la habilidad: "de saber qué decir a quién, cuándo, y cómo decirlo y qué y cuándo callar".¹²

La psicología social, considera que la competencia comunicativa se integra por siete competencias, porque el acto de comunicación es diverso y sobre todo complejo.

- **Competencia lingüística.** Es la capacidad que tiene el individuo para producir, interpretar y descodificar un número infinito de expresiones a partir de un número finito de unidades y reglas.
- **Competencia paralingüística.** Está formada por aquellos elementos que agregan un significado o una intención a las expresiones verbales del hablante, tales como suspiros, risas, exclamaciones, entonación, tono y volumen de voz.
- **Competencia proxémica.** Se refiere a la variedad de posiciones y distancias interpersonales que se manifiestan durante el acto comunicativo (tocar, acariciar, besar, apretar). El uso y el significado de estos actos de contacto personal varían de acuerdo con la cultura en la que se lleven a cabo.
- **Competencia kinésica.** Tiene que ver con la comunicación que se realiza con gestos, ademanes, movimientos de rostro y cabeza.

¹² Carlos Lomas, *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras*, Barcelona, Paidós, 1999, p. 165. VO. 1.

- **Competencia ejecutiva.** Esta competencia se refiere a la capacidad de saber tomar decisiones, mandar, organizar, elegir, pues emplea los actos lingüísticos dentro de un contexto determinado para realizar la intención de lo que se desea comunicar.
- **Competencia pragmática.** Es el conjunto de estrategias de uso que emplea el sujeto para realizar una comunicación adecuada, lo cual toma en cuenta a su interlocutor y cuestiones psicológicas.
- **Competencia sociocultural.** Es la capacidad de reconocer situaciones sociales y las relaciones de los individuos de conformidad con los papeles que desempeñan. Se refiere también a la capacidad de reconocer elementos culturales significantes.

Cabe destacar que Maqueo considera dos competencias comunicativas más: la primera hace referencia a los medios masivos de comunicación y, la segunda a la formación moral. La competencia comunicativa contempla una gran variedad de competencias que intervienen durante el proceso de comunicación, misma que en el ámbito de la educación no habían sido revisadas anteriormente.

El enfoque comunicativo es el resultado de una serie de estudios de diversas disciplinas que conciben la lengua desde diversos ángulos, sobre todo, como un elemento vivo, dinámico y activo.

En los años ochenta se ha incorporado este enfoque a la enseñanza de la lengua en Europa y, luego en otros países de América.

Se puede observar que varias disciplinas han contribuido sentando las bases teóricas para el surgimiento de una didáctica del español adecuada y asertiva que desarrolle los

aprendizajes, destrezas expresivas y comprensivas, y las capacidades que los alumnos requieren.

El enfoque parte del concepto de competencia comunicativa, debido a que está interesado en promover y enseñar al estudiante a conocer su lengua, los logros que puede obtener con esto, también cómo debe utilizarla y bajo qué circunstancias.

Este modelo comunicativo busca que el alumno haga uso de su lengua y que utilice adecuadamente códigos lingüísticos en diversos contextos; así mismo, propone enseñarle a utilizar su lengua como instrumento de conocimiento para que se facilite su vida académica, social y laboral.

El enfoque comunicativo considera al alumno como el protagonista dentro del aula, a quien hay que animar e invitar a analizar, reflexionar, hablar, escuchar, crear, participar, porque es él quien requiere desarrollar sus habilidades lingüísticas y no el profesor: Éste es el encargado de orientar y dirigir al estudiante, pues su función consiste ahora en ser el facilitador del aprendizaje.

Como características generales del enfoque comunicativo Michel Breen (1987) señala:

1. Plantea como objetivo esencial la adquisición y el desarrollo de la competencia comunicativa de los alumnos.
2. Conjuga el conocimiento formal de la lengua con el conocimiento instrumental o funcional de los usos lingüísticos.
3. Concede una importancia fundamental a los procedimientos, en la medida en que centran su atención en los usos lingüísticos y comunicativos con el fin de que los

alumnos adquieran no sólo un saber lingüístico sino también, sobre todo, un saber hacer cosas con las palabras.

4. Adopta una perspectiva cognitiva como referencia psicopedagógica.¹³

El enfoque comprende las habilidades de la lengua hablada, lengua escrita, recreación literaria y reflexión sobre la lengua. Sin embargo, en esta tesina se abordará únicamente la lectura a través de la comprensión e interpretación del texto, ya que se considera un punto de partida para enseñar a los estudiantes a desarrollar su habilidad lectora mediante la realización de estrategias didácticas (Solé, Cooper, etc.) que le permitirán en el futuro ser más consciente de lo que está leyendo, más crítico, reflexivo, autónomo y responsable de su aprendizaje.

¹³ Citado por Lomas, *op. cit.*, pp. 39-40.

2. LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA

2.1 LA LECTURA

La lectura es una actividad que se lleva a cabo en distintos momentos del día, con diversos tipos de texto así como con diferentes objetivos. Además, es considerada por los estudiosos como uno de los aprendizajes más importantes que realiza el individuo, porque de ella dependen otros aprendizajes adquiridos de manera formal o informal que trascienden el ámbito escolar y favorecen el crecimiento intelectual del lector.

También la lectura implica el desarrollo del pensamiento y de las capacidades cognitivas superiores: la reflexión, el espíritu crítico, la conciencia.

La lectura se utiliza para ver el nombre de una calle determinada, los anuncios publicitarios, las señales de tráfico, un domicilio particular, los encabezados de los periódicos, el transporte público, una receta, los textos informativos o literarios, etc.

No obstante, durante muchos decenios, el concepto de lectura se concebía como la descodificación de un texto escrito. Esto dio origen a que se creyera que la lectura de un texto consistía propiamente en la descodificación de letras y palabras, y que el significado se obtendría de manera automática al realizarla. Por otra parte, el texto era el portador del significado y el alumno sólo debía extraerlo.

Bajo esta perspectiva los distintos tipos de enseñanza de la lectura recibieron un tratamiento didáctico de corte tradicionalista, como lo señala Cassany:

“A pesar de constituir un objetivo de primer orden, la enseñanza de la lectura queda confinada al área de lenguaje, a los primeros años escolares y a una metodología analítica y mecánica...”¹⁴ es decir, se trataba de establecer la correspondencia entre grafía y sonido primero, y un conjunto de grafías y palabras, después.

Se argumentaba que el mero acto de leer consistía en la decodificación de signos y no en la obtención de significados:

En los años 60 y 70, un cierto número de especialistas en la lectura postuló que la comprensión era el resultado directo de la decodificación (Fries, 1962): si los alumnos eran capaces de denominar las palabras, la comprensión tendría lugar de manera automática.¹⁵

La enseñanza de la lectura se apegó a esta concepción durante décadas, pero con el paso del tiempo los profesores se percataron de que a pesar de que los estudiantes podían decodificar no se conseguía la comprensión de lo leído y menos de manera automática como se había creído.

Posteriormente, en los años 70 y 80 los investigadores de diversas disciplinas como la psicología, la lingüística, la psicolingüística, entre otras, buscaron nuevas alternativas para resolver la problemática que existía en lo referente al tema de la comprensión.

Los resultados que obtuvieron modificaron el concepto acerca de la lectura, pues ésta pasó de considerarse un comportamiento conductista y observable a un proceso complejo que involucra las capacidades cognitivas del lector y considera los diferentes ámbitos de la vida: escolar, personal y social. Como indica Frank Smith:

Los investigadores han comprobado que, para determinar la naturaleza precisa de la lectura, han de considerar no tan sólo lo que sucede con los

¹⁴ Daniel Cassany, et. al., *op. cit.*, p. 194.

¹⁵ David Cooper, *Cómo mejorar la comprensión lectora*, Madrid, Visor, 1997, p. 18.

ojos sino también con la memoria y la atención, o fenómenos como la ansiedad y el afán de correr riesgos, la naturaleza y funciones del lenguaje, la comprensión del discurso hablado, las relaciones interpersonales, las diferencias socioculturales, el aprendizaje en general y el aprendizaje de los niños pequeños en particular.¹⁶

En la actualidad se piensa que leer es comprender, y que comprender es un proceso por medio del cual el lector interactúa con el texto y le otorga un significado. Esto implica la presencia de un lector activo que procese y examine el texto, que posea un objetivo que guíe su lectura para que alcance una finalidad que le permita confirmar o refutar sus conocimientos previos.

Esta perspectiva interactiva sostiene que tanto el lector como el texto tienen la misma categoría en el proceso de lectura y que ninguno se superpone al otro, debido a que los dos forman parte de un proceso integral que no podría realizarse si no se aportan los componentes de cada uno de ellos.

Por otro lado, gracias a las investigaciones la lectura se considera un instrumento esencial del aprendizaje. Una persona que aprende a leer, es decir a comprender, es un ser que aprende a pensar, a generar ideas, a relacionarlas o compararlas con otras ideas o con experiencias anteriores, a analizarlas, a predecirlas e inferirlas. El saber leer se reflejará en su rendimiento escolar y más tarde en el campo laboral.

La lectura es un medio para aprender, experimentar y expresar sentimientos, para acceder a otras costumbres, ampliar la cultura general y la visión del mundo, entre otras cosas.

¹⁶ Frank Smith, *Para darle sentido a la lectura*, Madrid, Visor, 1990, p. 18.

La lectura es la entrada a la cultura escrita y a todo lo que ella representa y aporta, es por ello que en las últimas décadas se ha convertido en el objetivo central de la escuela; tal preocupación se debe al atraso educativo, que ha sido relacionado directamente con el escaso dominio de la lengua escrita.

Algunos estudiosos establecen que, a pesar de la labor educativa en los planteles, el número de analfabetos funcionales crece día a día. El nivel de comprensión de los alumnos es mínimo, y no se vislumbra una pronta solución a este problema.

Quizá se puede suponer que el fracaso en la enseñanza de la lectura se debe al manejo que de ella se ha hecho así como a la forma de impartirla; tal y como lo señalaron en su momento Américo Castro, Gili Gaya o Lenz:

Atenuar la obsesión normativa y gramaticalista en las prácticas pedagógicas, y subordinar los contenidos morfosintácticos de la enseñanza de la lengua a la dimensión semántica y pragmática de los usos lingüísticos.¹⁷

Por lo tanto, se pretende acceder a la comprensión de la lectura, ésta ya no se debe concebir como un acto mecanicista cuya función se abocaba a descifrar signos o bien a la realización de actividades fonéticas por parte del lector: “No podemos continuar viendo la lectura como un producto de la inteligencia o de la percepción; la lectura es mucho más, es un proceso de representación de la realidad, un proceso psicológico formado por un conjunto de habilidades”.¹⁸

¹⁷ Citados por Carlos Lomas y Andrés Osoro (comps.). “Enseñar lengua” en *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993, p. 23.

¹⁸ Ana María Maqueo, *op. cit.*, p. 208.

La concepción de la lectura que transmitía la didáctica tradicional era muy limitada, pues hacía hincapié en habilidades teóricas que no correspondían a la comprensión ni permitían el desarrollo de las capacidades cognitivas superiores (reflexión, actitud crítica, etc.). En ese modelo se implementaban actividades de carácter mecanicista tomando en cuenta para formularlas aspectos superficiales del texto.

Lo anterior nos permite advertir que los verdaderos objetivos de la enseñanza de la lectura (la comprensión de significados, la interacción del lector con el texto, la comunicación) se perdieron entre teorías complejas cuyo fin no consistía en la apropiación del significado implícito de las palabras escritas.

2.2 EL PROCESO DE LECTURA

El conjunto de ideas formuladas por algunas disciplinas como la lingüística, la filosofía del lenguaje, la psicología cognitiva, la psicolingüística y la etnografía de la comunicación mostró y explicó el proceso por medio del cual el ser humano realiza la comprensión de la lectura.

Desde hace algunas décadas, los estudiosos manifiestan un gran interés por señalar que la lectura es un proceso a través del cual el lector construye el significado mientras interactúa con el texto.

Frank Smith, por ejemplo, señala que la comprensión de la lectura no consiste en realizar una actividad pasiva sino que en ella intervienen complejos procesos cognitivos; además muestra que comprender es la condición de no tener ninguna pregunta sin responder.

De acuerdo con Smith, para entender el proceso de la lectura, hay que comprender lo que es el cerebro. Por ello, desde el punto de vista psicolingüístico, intenta acercarse a lo que

hay dentro de la cabeza, como son los conocimientos previos o también la llamada visión del mundo. Según este autor lo que tenemos en la cabeza es:

Una teoría de cómo es el mundo, y ella configura la base de todas nuestras percepciones y nuestra comprensión del mundo; es la raíz de todo aprendizaje, la fuente de nuestras esperanzas y temores, de nuestras motivaciones y expectativas, de nuestros razonamientos y nuestra creatividad.¹⁹

Dicha teoría es todo cuanto poseemos almacenado en el cerebro; eso y ninguna otra cosa más. Si somos capaces de otorgarle un sentido al mundo, es porque podemos interpretar los acontecimientos a partir de nuestra teoría. El autor señala que si aprendemos, es por la vía de modificar y reelaborar esa teoría.

Para Smith, esta teoría (que funciona como cualquier teoría científica) es la única fuente con que contamos para poder actuar. La designa teoría por tres razones: 1) porque funciona igual que una teoría científica, en la que los datos no interesan por sí mismos, sino para disponer de ellos con el objetivo de lograr sus propósitos; 2) los científicos construyen su teoría para comprender y otorgarle sentido al mundo; 3) consiste en predecir el futuro.²⁰

Posteriormente David Cooper manifiesta su punto de vista acerca de la lectura como un proceso y como una actividad intelectual:

La comprensión, tal y como se le concibe actualmente, es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto (Anderson y Pearson, 1984). La comprensión a que el lector arriba durante la lectura se deriva de sus experiencias acumuladas, experiencias que entran en juego y se ven gatilladas a medida que decodifica las palabras, frases, párrafos e ideas del autor. Esto no significa que el lector deba ser capaz de decodificar oralmente cada

¹⁹ Frank Smith, *op. cit.*, p. 102.

²⁰ *Ibidem*, p. 104.

palabra contenida en la página, pero sí ha de manifestar cierta habilidad de decodificación mínima para que haya comprensión. La interacción entre el lector y el texto es el fundamento de la comprensión. En este proceso de comprender, el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente; este proceso de relacionar la información nueva con la antigua es, en una palabra, el proceso de comprensión.²¹

El especialista David Cooper ofrece dos vías para que se lleve a cabo la comprensión de la palabra escrita, para ello el lector debe estar capacitado para (1) entender cómo el autor ha estructurado u organizado las ideas e información que el texto le ofrece, y (2) relacionar ideas e información del texto con otras ideas o datos que habrán de almacenarse en su mente.

Para él la comprensión depende de los esquemas de conocimiento previos que posee el individuo y de las claves que presenta el texto.

Se citan a continuación algunos autores que durante la segunda mitad del siglo XX se refieren al proceso de la lectura. Por ejemplo, Isabel Solé afirma que “leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer [obtener una información pertinente para] los objetivos que guían su lectura”.²²

El éxito de la lectura radica en la comprensión del texto; además deben plantearse objetivos que guíen la lectura para alcanzar alguna finalidad que le permita al lector afirmar o refutar un conocimiento previo.

Para Solé el significado de un texto es construido por el lector, porque el significado que un texto tiene para el lector no se debe concebir como una traducción literal o una réplica

²¹ David Cooper, *op. cit.*, pp. 17-18.

²² Isabel Solé, *Estrategias de lectura*, Barcelona, Graó, 2007, p. 17

que el autor quiso imprimirle, sino que debe verse como una construcción que implica al texto, a los conocimientos previos y a los objetivos del lector para llevar a cabo la lectura.

Otro investigador, Kenneth S. Goodman señala que “La lectura es una conducta inteligente y el cerebro es el centro de la actividad intelectual humana y del procesamiento de información. El cerebro controla al ojo y lo dirige para que busque aquello que espera encontrar”.²³ El lector debe crear su propio proceso de construcción y la posibilidad de ejercer un control sobre ésta; esto implica la identificación de la información relevante para sus objetivos, excluyendo la que no lo es. También debe distinguir entre lo que es importante para el autor y lo que lo es para el lector mismo.

Para Carlos Lomas “Leer es un acto interpretativo que consiste en saber guiar una serie de razonamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito a partir tanto de la información que proporciona el texto como de los conocimientos del lector”.²⁴

El nuevo modelo de lectura establece tres factores: a) el lector incluye los conocimientos que posee en un sentido amplio, todo lo que es y sabe sobre el mundo; b) el texto se refiere a la intención del autor, al contenido de lo que dice y a la forma en que ha organizado su mensaje; c) el contexto comprende las condiciones de la lectura, tanto las que se fija el lector, como las derivadas del entorno social.

Según Lomas “La investigación sobre la lectura se ha encaminado fundamentalmente a la descripción pormenorizada de lo que el lector tiene que saber hacer para leer un texto”.²⁵

²³ Goodman, Kenneth S. “El proceso de lectura; consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo” en Emilia Ferreiro y Margarita Gómez Palacios (comps.). *Nuevas perspectivas sobre el proceso de lectura y escritura*. México, Siglo XX, 1983, p. 23.

²⁴ Carlos Lomas, *op. cit.*, p. 327.

²⁵ *Ibidem*, p. 328.

La interacción entre el texto y el lector supone la influencia del conocimiento previo a la lectura, el uso de microprocesos y procesos inferenciales en los niveles inferiores del texto, la capacidad de entender globalmente el texto, la capacidad de interpretarlo y la autorregulación de la lectura.

El enfoque psicolingüístico, ofrece una definición de la lectura que aborda los distintos modelos desarrollados dentro de esta disciplina. Ellos consideran la lectura “como una actividad múltiple, compleja y sofisticada, que exige coordinar una serie de procesos de diversa índole, siendo la mayoría de ellos automáticos y no conscientes para el lector”.²⁶

Estos investigadores realizan una distinción entre esos procesos: microprocesos (procesos de nivel inferior) y macroprocesos (procesos de alto nivel) que regulan la comprensión del texto. Argumentan que el lector debe identificar las palabras escritas y acceder a los significados de las mismas, posteriormente intervienen varias habilidades, como construir proposiciones, ordenar ideas, relacionarlas entre ellas, elaborar predicciones y comprender el significado global del texto. Estas operaciones conforman una de las dimensiones de la comprensión: la representación textual o base del texto.²⁷

Además establecen otra dimensión de la comprensión: la representación situacional, es decir, la construcción que se realiza en la mente de un modelo sobre el mundo o situación que describa el texto, donde los conocimientos previos del lector se activan para acomodar la información presente en él. Según palabras de Sánchez “Comprender un

²⁶ Clemente Linuesa, María y Ana Belén Domínguez. *La enseñanza de la lectura*, Madrid, Pirámide, 1999, p.38.

²⁷ Cfr. Van Dijk y Kintsch, 1983, citado por Clemente y Domínguez, *op. cit.*, p. 39.

texto requiere penetrar en el significado del texto y, al mismo tiempo, construir un modelo de la situación tratada en él".²⁸

Desde el punto de vista psicológico cognitivo, se considera la lectura como uno de los procesos generales de representación de la realidad con que cuentan los seres humanos.

Para algunos estudiosos la enseñanza debe cambiar: no sólo importa lo que el alumno sabe, sino lo que tiene que saber hacer. Sin embargo, estos requisitos se ven en un futuro a largo plazo, debido a que no se ha dejado de lado la ejercitación mecanicista y la memorización; la serie de preguntas sobre el texto que no aportan nada a su comprensión; las indicaciones sobre la localización de la idea principal, sin la explicación de cómo hacerlo, etc.

Algunos investigadores suponen que el fracaso escolar en cualquier área académica puede deberse a la incapacidad del alumno para comprender e interpretar un texto, es decir, a no saber leer. Al respecto Colomer y Camps señalan:

A pesar de que leer es la base de casi todas las actividades escolares, y de que la concepción de la lectura como acto comunicativo es aceptada por todo el mundo, la mayoría de las investigaciones sobre las actividades de la lectura en la escuela demuestran que en ellas no se enseña a entender los textos.²⁹

Según Maqueo, en la actualidad, dentro de las nuevas investigaciones sobre la lectura, el interés se traslada al estudio y a la observación de la interacción entre el lector y el texto.

Los estudiosos centran su atención en las estrategias que se utilizan al leer: 1) el empleo de los conocimientos previos que posee el lector relacionados con el texto de que se

²⁸ Citado por Clemente y Domínguez, *op. cit.*, p. 39.

²⁹ Citadas por Maqueo, *op. cit.*, p. 215.

trate, 2) la comprobación del propósito u objetivos de lectura; 3) la realización de inferencias, hipótesis, predicciones, interpretaciones y comprobaciones durante la lectura; d) la capacidad, al finalizar la lectura, de recordarla, resumirla e integrarla a los propios esquemas de conocimiento.³⁰

El proceso de la lectura comienza incluso antes de ver el texto físicamente: cuando el lector comienza a planear su lectura, ya que es el momento en que surgen sus expectativas sobre lo que va a leer.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Los especialistas hacen notar que no existe una zona específica en el cerebro donde pueda detectarse que se realice el proceso de la lectura, sino que intervienen varios elementos para cumplir ese propósito.

Durante la lectura, participan los ojos, el cerebro y el texto. Sin embargo, la lectura no depende directamente de los ojos, como suele pensarse.

Los ojos son los encargados de recoger la información (información visual), pero quien le otorga el sentido, el significado o la interpretación al contenido textual es el cerebro.

Es el cerebro el que ve, los ojos tan sólo miran a instancias de él. Y el cerebro no ve todo lo que acontece ante él, así que la percepción visual supone la toma de algunas decisiones por parte del cerebro; además; necesita algún tiempo para tomar dichas decisiones.

Por esa razón la llamada información visual (se centra en los signos, letras, palabras, etc.) es insuficiente para obtener la información que un escrito contiene. Mientras más

³⁰ Maqueo, *op. cit.*, p. 215.

familiarizado esté el lector con el tema, más fácil resultará la lectura, por lo tanto, se debe aprovechar los conocimientos previos para depender en menor medida de lo impreso.

Por otra parte, algunos estudiosos señalan que todo individuo posee una “teoría del mundo” (conocimientos previos), formada por la diversidad de conocimientos que el sujeto va adquiriendo a través de su experiencia y estudio. Smith aglutina todo este resumen de experiencias y conocimientos como “información no visual”, de cuya existencia frecuentemente no somos conscientes.

La información no visual ayuda al lector a comprender mejor un texto, de manera más rápida y eficiente que cuando lee palabra por palabra. Cuando el cerebro emplea lo que ya sabe, es capaz de obtener mayores alcances pues asimila una línea completa del texto.

De lo contrario, si el lector no utiliza o no cuenta con la suficiente información no visual, sólo puede asimilar la mitad de la línea. Cuando no está disponible la información no visual, la comprensión es mínima o frecuentemente nula.

Smith señala que la dependencia de la información visual sobrepasa la capacidad cerebral para tomar decisiones y se suscita el problema de la “visión encapsulada”; esto no es una condición permanente; sólo ocurre cuando el cerebro está sobrecargado de información visual, la cual queda restringida a un área muy reducida.

La visión encapsulada afecta a niños y a adultos cuando no comprenden lo que están leyendo o cuando el texto no tiene sentido para ellos. La lectura sin sentido no permite hacer predicciones acerca de ella:

El cerebro requiere de cierto tiempo para decidir qué es aquello que ven los ojos. La lectura depende bastante más de lo que hay detrás de los ojos: de la información no visual que de la información visual enfrente de ellos. La excesiva dependencia de la información visual puede llegar a

sobrepasar la capacidad cerebral para tomar decisiones y suscitar la llamada visión encapsulada, fenómeno en el que sólo llegamos a ver, en una sola ojeada, únicamente unas pocas letras en lugar de frases enteras. La visión encapsulada tiene mayores probabilidades de ocurrencia cuando lo que se lee no tiene mayor sentido para el lector o el lector está ansioso por el temor a cometer errores. Ni la práctica de atender obsesivamente al texto o la de incrementar la tasa de fijaciones harán que la lectura sea más eficaz o facilitarán el aprendizaje de lectura.

³¹

Smith argumenta que la habilidad para utilizar los conocimientos previos no se enseña nunca porque se adquiere a través de la lectura; pero considera la posibilidad de desarrollarla mediante estrategias didácticas.

Por otra parte, Solé concibe que el éxito de la lectura radica en la comprensión de la página y eso depende de las características particulares del lector –activo, que procesa y aporta significados-, de la atribución que realiza a partir de sus conocimientos previos, a partir de lo que ya sabe, de lo que ya formaba parte de su bagaje experiencial.

El disponer de información previa hace que el lector se sienta más motivado, que formule interpretaciones, que plantee hipótesis y establezca predicciones. Carlos Lomas opina al respecto:

Comprender significa atribuir sentido a lo leído. Para entender e interpretar un texto no sólo es necesario que ese texto tenga una coherencia semántica y una organización formal que favorezca su comprensión. Es imprescindible también un lector activo capaz de atribuir significado a lo escrito a partir de sus conocimientos previos, de sus habilidades lingüísticas, de sus capacidades cognitivas y de sus expectativas e intereses. Gracias a estos esquemas de conocimiento (en los que se incluyen también los valores e ideologías y las competencias culturales del oyente lector) las personas somos capaces (o no) de entender lo dicho en diversas situaciones a través de diferentes canales y tipos de textos.³²

³¹ Frank Smith, *op. cit.*, p. 54.

³² Carlos Lomas, *op. cit.*, p. 337.

Algunos investigadores como Cooper y Solé entre otros, afirman que es necesario planear actividades de desarrollo de información previa; pues consideran posible enseñar estas habilidades a lectores principiantes, enseñanza que gradualmente se irá abandonando en el momento en que el lector la regule por sí mismo.

Para establecer esta enseñanza deben tomarse en cuenta dos tipos de saberes: los adquiridos formalmente en la escuela y los que conforman la visión del mundo. Gracias a este modelo los profesores detectan con mayor precisión lo que saben los alumnos y de ese modo pueden llevar a cabo estrategias específicas que les permitan ampliar o precisar sus conocimientos.

De esta manera, ellos se sentirán más seguros para realizar hipótesis, cometer errores y plantearse propósitos para la comprensión de lectura.

OBJETIVOS O PROPÓSITOS

Antes de realizar una lectura, el lector debe plantearse un objetivo o un propósito, porque éste es un factor determinante para que la comprensión se lleve a cabo, como lo señalan Goodman e Isabel Solé respectivamente “leer es buscar significado y el lector debe tener un propósito para buscar significado en el texto”.³³ “Dichos objetivos determinan no sólo las estrategias que se activan para lograr una interpretación del texto; además establecen el umbral de tolerancia del lector respecto de sus propios sentimientos de no comprensión”.³⁴

³³ Keneth Goodman, “El proceso de lectura; consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo” en Emilia Ferreiro y Margarita Gómez Palacio, *op. cit.*, p. 27.

³⁴ Isabel Solé, *op. cit.*, p. 34.

La actividad de la lectura se dirige por los objetivos del lector pues no es lo mismo leer por placer, que cuando se busca información especializada, o cuando se necesita obtener una idea global o cuando se requiere seguir unas instrucciones.

La manera en que se ha impartido la enseñanza de la lectura tal vez ha ocasionado que el lector no esté motivado para establecer algún propósito, sino que espera que el profesor controle ese problema y frecuentemente lo realiza de manera tediosa o poco atractiva para el alumno:

La lectura es la peste de la infancia y casi la única ocupación que le asignamos. (...) Un niño no estará interesado en perfeccionar el instrumento con el cual se le atormenta; pero ponga ese instrumento al servicio de sus placeres y pronto se aplicará a pesar de usted.

La búsqueda de los mejores métodos para enseñar a leer se ha convertido en un gran problema; se inventan pupitres, cartas, se convierte el cuarto del niño en un taller de imprenta. (...) ¡Qué desperdicio! Un medio más seguro que todos esos, y uno que se olvida siempre, es el deseo de aprender. Déle a su hijo el deseo de aprender y después déjele su escritorio (...); cualquier método le resultará bueno.

La presencia de interés: ése es el gran móvil, el único que lleva lejos y con seguridad.³⁵

Los objetivos que el lector se proponga van a ser determinantes en la adecuada selección de las estrategias de la comprensión así como del control que de forma inconsciente va ejerciendo sobre ésta, a medida que lee.

Para Palincsar y Brown (1984) “comprender los propósitos explícitos e implícitos de la lectura equivaldría a responder a las preguntas: ¿qué tengo que leer? ¿Por qué / Para qué tengo que leerlo? ”.³⁶

³⁵ Daniel Pennac, *Como una novela*, México, Norma/SEP, 2000, p. 50.

³⁶ Citado por Carlos Lomas, *Cómo enseñar...* p. 336.

Las anteriores interrogantes definen la manera en que el lector aborda un texto y cómo alcanza su nivel de comprensión.

Isabel Solé presenta una serie de objetivos genéricos de lectura, pero señala que existen tantos objetivos como lectores en diferentes situaciones y momentos:

- a) Leer para obtener una información previa
- b) Leer para seguir instrucciones
- c) Leer para obtener una información de carácter general
- d) Leer para aprender
- e) Leer para revisar un escrito propio
- f) Leer por placer
- g) Leer para comunicar un texto a un auditorio
- h) Leer para practicar la lectura en voz alta
- i) Leer para dar cuenta de que se ha comprendido³⁷

Como se puede observar existen diversas posibilidades para realizar el acto de la lectura, para ello es indispensable enseñar a los alumnos los distintos tipos de lectura y transferirles las habilidades que un lector experto pone en juego cuando lee.

ESTRATEGIAS DE LECTURA

Las estrategias cognitivas regulan las actividades del lector, y mediante su aplicación le permiten obtener, seleccionar, evaluar, persistir o abandonar determinadas acciones para lograr la meta propuesta. Los lectores desarrollan estas estrategias cuando se enfrentan a un texto para poder construir un significado o comprenderlo. Según las palabras de

³⁷ Isabel Solé, *op. cit.*, p. 59.

Goodman el empleo de las estrategias permite: “una lectura eficiente que utiliza el menor tiempo, esfuerzo y energía que sea posible para ser efectiva”.³⁸

También gracias a las estrategias cognitivas se puede seleccionar la opción más acertada para resolver un problema que se presente y conseguir que se cumpla el objetivo. Se considera que estas estrategias son de carácter flexible que se adaptan de acuerdo con las circunstancias o contextualización sin abandonar por ello el objetivo planeado al inicio. El lector debe contar también con estrategias de autocorrección para reconsiderar la información que tiene y así obtener más información cuando no puede confirmar sus expectativas. La autocorrección es una forma de aprendizaje, ya que es una respuesta a un punto de desequilibrio en el proceso de comprensión de lectura. Como ha señalado Valls:

Las estrategias son sospechas inteligentes, aunque arriesgadas, acerca del camino más adecuado que hay que tomar. Su potencialidad reside precisamente ahí, en que son independientes de un ámbito particular y pueden generalizarse; su aplicación correcta requerirá, en contrapartida, su contextualización para el problema de que se trate. Un componente esencial de las estrategias es el hecho de que implican autodirección... y autocontrol.³⁹

Las estrategias de lectura tienen un carácter cognitivo y metacognitivo. Lo que distingue a la estrategia es su capacidad para representar y analizar los problemas y su flexibilidad para otorgar soluciones.

Las estrategias de lectura deben enseñarse a los alumnos para que les permitan acceder a la cultura de lo escrito. Deben de impartirse de manera explícita, para que a los lectores se les brinden las herramientas necesarias que les permitan construir y usar unos

³⁸ Goodman, Kenneth s., “El proceso de lectura...” en Emilia Ferreiro y Margarita Gómez Palacio, *op. cit.*, p. 22.

³⁹ Citado por Isabel Solé, *op. cit.*, p. 59.

procedimientos generales de comprensión que puedan adecuarse en distintas situaciones de lectura así como en diferentes tipos de textos.

El lector experto utiliza las estrategias de forma inconsciente, porque mientras lee, comprende; no obstante, cuando aparece algún obstáculo que contradice o desconcierta al lector, éste abandona su estado “automático” y pone en marcha diversas acciones para resolver el problema.

Estas acciones pueden ser releer algún pasaje, formular hipótesis o predicciones, inferir una palabra por contexto, entre otras. Es necesario que se desarrolle en los alumnos un estado estratégico que permite a los lectores expertos comprender un texto e incluya los componentes metacognitivos de control sobre la comprensión, es decir, que el estudiante adquiera la capacidad de saber cuándo comprende y cuándo no comprende. Como señala Emilio Sánchez Miguel: “debe ser él quien determine si está comprendiendo, quien establezca qué nivel de comprensión pretende alcanzar”.⁴⁰

Smith afirma que la comprensión se logra mediante preguntas al texto:

Hay muchos tipos distintos de textos escritos y muchos objetivos posibles en la lectura. La única faceta de la lectura que ellos tienen en común es que en todos los casos vamos formulando preguntas acerca del texto. Y la comprensión se da cuando damos con las respuestas a esas interrogantes.⁴¹

Los lectores expertos se plantean preguntas para seleccionar, ubicar, comprobar, revisar y evaluar su lectura, así como para regular su proceso metacognitivo como ya se ha mencionado anteriormente.

⁴⁰ Citado por Carlos Lomas, *op. cit.*, p. 338.

⁴¹ Frank Smith, *op. cit.*, p. 155.

Algunos estudiosos opinan que enseñarle al alumno a formular preguntas es una condición necesaria para obtener la comprensión. Estas interrogantes deben considerar los objetivos de su lectura, sus intereses, su aportación de conocimientos previos, su selección de palabras clave en un escrito y que desechen lo irrelevante para que sea capaz de comprobar los distintos tipos de predicciones, inferencias e hipótesis.

INFERENCIAS

Las inferencias permiten sacar conclusiones, predecir resultados, deducir o aventurar hipótesis. Sin embargo aún no está resuelto de qué manera, cómo y cuándo se llevan a cabo las inferencias necesarias en los procesos de comprensión.

García Madruga *et al.*, registran seis tipos de inferencias:

- **Puente.** Integra y conecta varias partes del texto. Es retrospectiva.
- **Referencial.** Se trata de elementos anafóricos que están relacionados con otros enunciados mencionados en el texto.
- **Causal.** Establece relaciones de causa-efecto entre dos elementos.
- **Elaborativa.** Relaciona el texto y el conocimiento previo del lector.
- **Perceptiva.** Se forma automáticamente durante la lectura.
- **Cognitiva.** Se controla y depende del conocimiento pragmático y semántico del texto.⁴²

Muchos investigadores opinan que las inferencias se basan en las diferentes claves que el autor proporciona en su escrito; pues la comprensión del texto se obtendrá de la relación

⁴² Maqueo, *op. cit.*, p. 233.

de esas claves con el conocimiento previo del alumno. Afirman que para que se cumplan las inferencias es necesario que el texto sea coherente.

PREDICCIONES

La predicción consiste en vaticinar y anticipar, en plantear una hipótesis a futuro, en descartar las alternativas improbables. Smith indica que la base de la comprensión es la predicción y ésta se consigue empleando los conocimientos previos a fin de desechar opciones poco verosímiles: “La predicción es el descarte por anticipado de alternativas improbables (...) La predicción consiste en formular preguntas: la comprensión en responder a esas preguntas”.⁴³

Este autor considera que el alumno durante toda su vida escolar y social está realizando predicciones, y que busca entre diversas opiniones aquellas que son más probables. Posteriormente deja que el cerebro decida entre las alternativas residuales hasta que la incertidumbre quede reducida o anulada.

Por ejemplo, se pueden realizar predicciones sobre cualquier tipo de texto y sobre cualquiera de sus componentes. Para llevarlas a la práctica intervienen diversos elementos como la información que proporciona el texto, la información contextual en el conocimiento previo, en el conocimiento sobre la lectura, los textos y el mundo en general.

En la lectura, con base en sus conocimientos previos, el lector plantea una pregunta o preguntas al texto, las respuestas que el texto pueda brindar le permitirán comprenderlo.

⁴³ Frank Smith, *op. cit.*, pp. 108-109.

Es así como se entabla un diálogo entre el lector y el texto; esta situación permite la comprensión.

Esta propuesta se basa en enseñar el tipo de preguntas que el estudiante debe llevar a cabo durante el proceso de lectura.

EL RESUMEN

En la lectura, el resumen es un proceso de interacción entre el lector y el texto. Para que el lector pueda entender el significado del escrito debe poner en marcha habilidades que le permitan construir una interpretación global del mismo. Y esa interpretación global es considerada el resumen, conformado por el tema y las ideas principales.

Van Dijk cataloga la interpretación global como la macroestructura mental del texto que cumple varias funciones: proporciona una coherencia global a las proposiciones derivadas, diferenciando una idea de otras y estableciendo una relación de jerarquía entre ellas.

Para elaborar el significado global del texto o macroestructura el cerebro del lector pone en práctica las macrorreglas estrategias de síntesis: supresión, generalización y construcción. Estas macrorreglas funcionan de diversas formas durante el proceso de construcción de la macroestructura.

Mientras se lleva a cabo el proceso de lectura, el lector recurre a la macrorregla de supresión, es decir, selecciona las proposiciones que son una condición interpretativa para los objetivos del texto y elimina las no relevantes; cuando hay una proposición que engloba informaciones diferentes, recurre a la macrorregla de generalización; y si esto no sucede la secuencia de proposiciones se reemplaza por otra totalmente nueva, macrorregla de construcción.

Como ya se dijo, el resumen está formado por el tema y las ideas principales y la relación que hay entre ellas. Los lectores experimentados construyen un resumen mental sobre el mundo o situación que el texto describa.

TIPOS DE TEXTO

Es importante señalar que durante el proceso de enseñanza de la lectura los propósitos y las estrategias planteadas por el lector y las interrogantes empleadas por él se diversifican y se adaptan en función del texto que se está abordando.

La habilidad de formular preguntas relevantes y de saber dónde encontrar la respuesta en el texto depende de nuestra familiaridad con el tipo de material que abordemos y del objetivo particular de nuestra lectura.⁴⁴

Si el lector no reconoce el tipo de texto al que se enfrenta difícilmente podrá plantearse las preguntas adecuadas que le permitan establecer la comprensión.

Por ello es necesario enseñarles a los alumnos los distintos tipos de texto y cómo utilizar las diversas estructuras organizativas del mismo para elaborar el significado; esto impulsará el desarrollo de las capacidades comprensivas en la aplicación de estrategias de lectura. Cabe aclarar que esta enseñanza no es un fin en sí misma, sino una condición para que se obtenga dicha comprensión.

Cada tipo de texto presenta su organización, esquemas y recursos que no tienen relación con el contenido (macroestructura) sino que apoyan a la estructura formal que es la que determina qué tipo de texto es. El estudioso Van Dijk la denomina superestructura porque impone restricciones a la forma como se organiza la información escrita.

⁴⁴ *Ibidem*, p. 155.

La superestructura tiene una función organizativa, y hace alusión a la forma y no al contenido. Constituye la forma global que articula o interrelaciona las ideas del texto, es decir, alude a la forma o la organización forma de los textos.⁴⁵

Estos tipos de texto o superestructuras funcionan para el lector como esquemas de interpretación antes de comenzar la lectura, pues el lector formula expectativas acerca de lo que debe contener la lectura, que “es un proceso continuo de elaboración de expectativas y predicciones que se van verificando”.⁴⁶

Varios estudiosos han propuesto diferentes categorías acerca de los tipos de texto o superestructuras entre las que se distinguen dos tipos básicos: el narrativo y expositivo y, más específicamente: el descriptivo, instructivo-deductivo, predictivo, conversacional o dialogal y semiótico o retórico poético.⁴⁷

Es posible hacer un esfuerzo para generar propuestas didácticas que permitan al alumno asumir una actitud crítica frente al texto, leer de manera implícita, lograr comprender un escrito expositivo e interactuar con un material literario para que establezca una interpretación independiente de las palabras literales del autor. Al respecto Lerner dice:

Lo necesario es hacer de la escuela una comunidad de lectores que acuden a los textos buscando una respuesta para los problemas que necesitan resolver, tratando de encontrar información para comprender mejor algún aspecto del mundo que es el objetivo de sus preocupaciones, buscando argumentos para defender una posición con la que están comprometidos o para rebatir otra que consideran peligrosa o injusta, deseando conocer otros modos de vida, identificarse con otros autores y personajes o diferenciarse de ellos correr aventuras, enterarse de otras historias, descubrir otras formas de utilizar el lenguaje para crear nuevos sentidos (...) lo necesario es preservar en la escuela el sentido que la lectura y la escritura tienen como prácticas sociales.⁴⁸

⁴⁵ Citado por Clemente y Domínguez, *op. cit.*, p. 42.

⁴⁶ Isabel Solé, *op. cit.*, p. 72.

⁴⁷ Cfr. Cooper, *op. cit.*, pp. 328-336.

⁴⁸ Delia Lerner, *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*, México, FCE, 2003, pp. 26-27.

3. PROPUESTA DIDÁCTICA

3.1 CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA.

A partir del estudio de diversos autores, Maqueo, Solé, Cooper y Goodman, entre otros, estructuraré la propuesta didáctica en tres apartados.

Dicha propuesta se basa en los principios del enfoque comunicativo así como en el constructivismo, en lo que respecta al aprendizaje y al papel que desempeñan el alumno y el maestro.

Ambas corrientes sirven para plantear una concepción sobre la lectura que sostiene que leer es comprender, y el comprender es un proceso a través del cual el lector interactúa con el texto para otorgarle un significado.

Según los nuevos postulados, se considera al lector como un ser activo que analiza, cuestiona, reflexiona e interactúa con él; asimismo el texto ya no es considerado como el portador del significado, dado que este significado se obtiene a través de la interacción del autor con el texto.

También el papel del lector es interpretar el texto, darle sentido, apropiarse de él. Lo que se pretende con esta propuesta didáctica es que el alumno comprenda el texto mediante el uso adecuado de estrategias cognitivas, como los conocimientos previos, inferencias, predicciones e hipótesis y palabras clave, etc., que le permitan identificar la macroestructura de un texto; para que no se quede únicamente con la anécdota o el sentido literal.

Para ello se requiere que el profesor sea el guía que contribuya a desarrollar la capacidad lectora de los estudiantes; ya que este enfoque considera que cuando aprenden a

comprender o interpretar un texto, se abre un camino para que los estudiantes se conviertan en lectores que asuman una postura crítica, reflexiva, analítica y sean competentes en este ámbito.

Para cubrir estos requisitos la propuesta didáctica ha sido estructurada para impartirse en tres sesiones en las que se desarrollan las actividades necesarias para llevar a cabo el proceso de comprensión.

El cuento con el que se trabajará es “Los zapatos de la princesa”

I. Antes de la lectura

- a) Propósito de la lectura
- b) Conocimientos previos

II. Durante la lectura

- c) Lectura compartida
- d) Preguntas orales para reflexionar

III. Después de la lectura

- e) Redacción de una carta

PROPUESTA DIDÁCTICA

Los zapatos de la princesa

TENGO UN DESEO INCONFESADO, lo guardo en el fondo de mi pierna derecha desde el 22 de febrero de 1974, de vez en cuando se escuchan ruidos en el sótano de esa pierna; pero no me preocupo mucho porque entiendo que mi deseo inconfesado se angustia, se desespera, y como calzo del veintidós y medio, me imagino que el deseo inconfesado es un pobre enano que no puede dar más que unos cuantos pasos de huesito a huesito del tobillo. Y creo que en un espacio tan reducido la angustia se le espiga, es entonces cuando siento que enloquece, desespera y se pone histérico como la menopáusica de tía Delia. A veces pienso que es un duende cuasiforme bastante más grande que los duendes de Walt Disney y que algún día escapará de mi piecito, y no miento porque mamá ha dicho que tengo pie de princesa.

Cuando me doy cuenta de que el deseo inconfesado se encuentra a punto de la epilepsia, necesito caminar para que se arrulle, para que se le olvide la oscuridad en donde habita (tía Delia no tiene quien la arrulle ni mucho menos nadie que le haga olvidar su oscuridad); mientras camino, muevo los dedos del pie para que el pobre enano se eche un siesta, se

recueste mientras lo mezo, quizá le cante una triste canción francesa y se pone a dormir mientras yo camino por cualquier calle. Luego sueño que se convierte en deseo confesado, pero su dormir casi nunca es tranquilo, le viene la pesadilla de siempre al saber que de deseo inconfesado se transformaría en una de tantas realidades chamagosas que andan por ahí; entonces se despierta asustado y es un duende temeroso, arrinconado bajo la uña del dedo gordo. Me golpea dos o tres veces en el peroné para sentir que aún vive, que sigue guardado en mi pierna derecha. Cuando le vienen esos sobresaltos opino que el deseo inconfesado es un deseo inconfesado masoquista. A mí me gusta que sea así porque un deseo inconfesado vale más que dos secretos de familia escandalosos.

Para entonces ya vengo de regreso a casa, al entrar compruebo que la cortina de brocado y el piano donde toco los valeses que tía Delia finge que le gustan y la vitrina llena de porcelana y el olor a encerrado siguen en su lugar, compruebo que no ha sucedido nada extraordinario en lo que yo estuve fuera. Después de mirar todas las cosas que de tan quietas parecen inservibles me pongo triste, subo a mi recámara, me desvisto, y con la desnudez al aire y al olor, me tiro sobre la cama para gimotear un rato; a veces sube mamá con su cara de apuro, me invita un cafecito o un licor de

cerezas. Yo dejo que me invite, que pase su mano entre mis cabellos, y si se le ocurre (yo siempre anhelo que se le ocurra), que me peine y que me ayude a ponerme la bata y mis chinelas. Después de que se ha ido, cuando mamá piensa que me ha hecho el gran favor de sustituir al Valium, me pongo a gimotear otro poco y no puedo dormir porque mi deseo inconfesado corre y sube, jugueteando, por la pierna –ahora está bien despierto y no tiene miedo–, se entretiene tocando un bonito son con el fémur, sigue por vientre hasta esófago, y aunque el túnel es muy apretado, el duende se mete y se encucilla sobre mi manzanita. Esas noches es cuando tengo insomnio y recuerdo el 22 de enero de 1974 y pienso mucho en Felipe; lo imagino de mil maneras, pero casi siempre termino detallando y aparecen muy de cerca sus labios y sus ojos negros y sus brazos extendidos y el día en que se casó con Adela; lo imagino con su traje de pingüino que me hacía gracia verlo. En ese momento recuerdo que nadie adivinaba por qué lloraba yo, porque era un llorandero de los mil demonios: lloraba mamá, lloraba el abuelo, lloraban los padres de Felipe. Entonces, cuando me tocó darle el abrazo a mi cuñado y las lágrimas me llegaban hasta el bigote y resbalaban por la corbata hasta chocar contra mis pequeños bostonianos, me di cuenta de que tía Delia me miraba

socarronamente y pensé que ella era la única que había adivinado. Pero fuera de tía Delia nadie sabía por qué lloraba yo.

Guillermo Samperio

Cuando el texto toma la palabra

PROPUESTA DIDÁCTICA PARA LA COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA LECTURA

I. ANTES DE LA LECTURA

- a) Objetivo de la lectura. Explicar cuál es el objetivo de la actividad para que el alumno sepa lo que debe leer.

Objetivo: Que el alumno comprenda la lectura y redacte un carta dirigida al escritor Guillermo Samperio.

- b) Conocimientos previos. Enlazar los nuevos conocimientos con lo que el alumno ya sabe.

Debido a que el interés de esta propuesta consiste en que el alumno interprete la macroestructura o estructura profunda del texto (tema) y no se quede con la comprensión literal, se propone un actividad oral previa, entre los alumnos y el profesor, en la cual se reflexione sobre las diferencias entre las personas: preferencias, costumbres, ideologías, tendencias amorosas, clase social, carácter, temperamento, etc.

El profesor deberá conducir la clase, sin hacer preguntas directas, como una plática entre los estudiantes para que den opiniones acerca de las diferencias señaladas anteriormente y otras que surjan en la conversación.

Esta actividad iniciará de la siguiente forma:

- En la clase de hoy hablaremos acerca de las preferencias sexuales de las personas y de las reacciones de familiares y amigos frente a ellos.
- ¿Podemos considerar malas otras costumbres como, por ejemplo, que hombres exterioricen sus sentimientos a través del llanto? ¿Qué manifiesten su angustia?
- ¿Conoces a alguien con esta actitud?
- ¿Aceptamos a quién piensa diferente o tiene creencias que no son las nuestras?
- ¿Sentimos que la razón nos asiste cuándo se discuten estas cuestiones?
- ¿Nos molesta o irrita lo diferente a nosotros?
- ¿Qué sentimientos albergamos cuando por diversas causas somos objeto de burla para los demás?

II. DURANTE LA LECTURA

- c) Lectura compartida
- d) Preguntas para reflexionar

Durante este apartado es preciso señalar que en la lectura se realizarán pausas con la finalidad de plantear preguntas y mostrar las inferencias e hipótesis que un lector experimentado lleva a cabo.

3.2 LECTURA. Los zapatos de la princesa de Guillermo Samperio.

Inferencias sobre el título

- ¿Quién será la princesa?

- ¿De qué suponemos que hablará el texto?
- ¿Por qué se referirá a los zapatos?

TENGO UN DESEO INCONFESADO, lo guardo en el fondo de mi pierna derecha desde el 22 de febrero de 1974, de vez en cuando se escuchan ruidos en el sótano de esa pierna; pero no me preocupo mucho porque entiendo que mi deseo inconfesado se angustia, se desespera, y como calzo del veintidós y medio, me imagino que el deseo inconfesado es un pobre enano que no puede dar más que unos cuantos pasos de huesito a huesito del tobillo. Y creo que en un espacio tan reducido la angustia se le espiga, es entonces cuando siento que enloquece, desespera y se pone histérico como la menopáusica de tía Delia. A veces pienso que es un duende cuasiforme bastante más grande que los duendes de Walt Disney y que algún día escapará de mi piecito, y no miento porque mamá ha dicho que tengo pie de princesa.

- ¿A qué se referirá cuándo dice “Tengo un deseo inconfesado”?
- ¿Cuánto tiempo creemos que ha durado el silencio del personaje?
- ¿Y la angustia por el deseo que tiene?
- ¿Cómo suponemos que es la relación entre la persona que narra y la tía Delia?
- ¿Por qué se referirá a ella en forma despectiva?
- ¿Qué nos indica que se realice una comparación entre los duendes y el piecito?

- ¿Qué podemos deducir de que la mamá haya dicho que el personaje tiene pie de princesa?

Cuando me doy cuenta de que el deseo inconfesado se encuentra a punto de la epilepsia, necesito caminar para que se arrulle, para que se le olvide la oscuridad en donde habita (tía Delia no tiene quien la arrulle ni mucho menos nadie que le haga olvidar su oscuridad); mientras camino, muevo los dedos del pie para que el pobre enano se eche un siesta, se recueste mientras lo mezo, quizá le cante una triste canción francesa y se pone a dormir mientras yo camino por cualquier calle. Luego sueño que se convierte en deseo confesado, pero su dormir casi nunca es tranquilo, le viene la pesadilla de siempre al saber que de deseo inconfesado se transformaría en una de tantas realidades chamagosas que andan por ahí; entonces se despierta asustado y es un duende temeroso, arrinconado bajo la uña del dedo gordo. Me golpea dos o tres veces en el peroné para sentir que aún vive, que sigue guardado en mi pierna derecha. Cuando le vienen esos sobresaltos opino que el deseo inconfesado es un deseo inconfesado masoquista. A mí me gusta que sea así porque un deseo inconfesado vale más que dos secretos de familia escandalosa.

- ¿Qué podemos inferir de que el deseo inconfesado se arrulle para que se le olvide la oscuridad donde habita?
- ¿Cómo pensamos que sean los sentimientos de la tía Delia con respecto a la persona que narra?
- ¿Por qué una princesa emprende caminatas por la noche sin compañía alguna?
- ¿Qué deducimos cuándo ocasionalmente señala que durante sus sueños el deseo se convierte en confesado? ¿Cuál es su reacción?
- ¿A qué se debe que se realice una descripción detallada del piecito? ¿Por qué no se hace del cuerpo entero?
- ¿Qué inferimos cuando señala “un deseo inconfesado vale más que dos secretos de familia escandalosa”?
- Planteamiento de hipótesis ¿Qué hará el protagonista? ¿Revelará o no su deseo inconfesado?
- ¿A qué crees que se refiere con el deseo inconfesado?

Para entonces ya vengo de regreso a casa, al entrar compruebo que la cortina de brocado y el piano donde toco los valeses que tía Delia finge que le gustan y la vitrina llena de porcelana y el olor a encerrado siguen en su lugar, compruebo que no ha sucedido nada extraordinario en lo que yo estuve fuera. Después de mirar todas las cosas que de tan quietas parecen inservibles me pongo triste, subo a mi recámara, me desvisto, y con la desnudez al aire y al olor, me tiro sobre la cama para gimotear un rato; a

veces sube mamá con su cara de apuro, me invita un cafecito o un licor de cerezas. Yo dejo que me invite, que pase su mano entre mis cabellos, y si se le ocurre (yo siempre anhelo que se le ocurra), que me peine y que me ayude a ponerme la bata y mis chinelas. Después de que se ha ido, cuando mamá piensa que me ha hecho el gran favor de sustituir al Valium, me pongo a gimotear otro poco y no puedo dormir porque mi deseo inconfesado corre y sube, jugueteando, por la pierna –ahora está bien despierto y no tiene miedo–, se entretiene tocando un bonito son con el fémur, sigue por vientre hasta esófago, y aunque el túnel es muy apretado, el duende se mete y se encucilla sobre mi manzanita. Esas noches es cuando tengo insomnio y recuerdo el 22 de enero de 1974 y pienso mucho en Felipe; lo imagino de mil maneras, pero casi siempre termino detallando y aparecen muy de cerca sus labios y sus ojos negros y sus brazos extendidos y el día en que se casó con Adela; lo imagino con su traje de pingüino que me hacía gracia verlo. En ese momento recuerdo que nadie adivinaba por qué lloraba yo, porque era un llorandero de los mil demonios: lloraba mamá, lloraba el abuelo, lloraban los padres de Felipe. Entonces, cuando me tocó darle el abrazo a mi cuñado y las lágrimas me llegaban hasta el bigote y resbalaban por la corbata hasta chocar contra mis pequeños bostonianos, me di cuenta de que tía Delia me miraba

socarronamente y pensé que ella era la única que había adivinado. Pero fuera de tía Delia nadie sabía por qué lloraba yo.

- ¿Qué nos dice sobre el ambiente familiar la cortina de brocado, el piano y el olor a encerrado?
- ¿Qué inferimos de que su madre le ayude a vestirse?
- ¿Qué podemos deducir cuando dice que su deseo inconfesado recorre su cuerpo desde los pies hasta llegar a la manzanita?
- ¿Quién será Felipe? ¿Por qué crees que se describe su persona?
- ¿Consideran que el llanto de los familiares está justificado?
- ¿Por qué llorará quien narra el cuento?
- ¿Qué podemos deducir cuando se señala “que las lágrimas llegan hasta su bigote (...) hasta chocar contra sus pequeños bostonianos?
- ¿Cuál es la actitud de la tía Delia ante esta situación?
- ¿Por qué dice el personaje que sólo la tía Delia conoce su deseo inconfesado?
- Verificación de las hipótesis

Comentario acerca de la lectura

b) Preguntas para reflexionar

La actividad se desarrollará entre los alumnos con la guía del maestro. No se trata de una actividad pregunta-respuesta, sino de lograr que participen todos, que den sus opiniones, que interactúen en el texto y logren comprenderlo.

- ¿Les gustó el cuento? ¿Por qué?

- ¿Qué representa la sonrisa socarrona de la tía Delia?
- ¿Qué actitud asume el protagonista ante su deseo inconfesado? ¿Cómo creemos que se siente al respecto?
- ¿Se sentirán muchas personas como el protagonista?
- ¿Qué emociones sentimos durante la lectura?
- ¿Consideramos que los personajes que aparecen durante el transcurso de la historia manifiestan alguna preocupación por el llanto del personaje principal?
- ¿Cuál pensamos que es el tema del cuento?

III. DESPUÉS DE LA LECTURA

Objetivo: Que los alumnos redacten una carta estructurada dirigida al escritor Guillermo Samperio.

Con base en el análisis y la derivación del tema, se les pide a los alumnos que redacten una carta de manera espontánea sin ninguna corrección por parte del profesor.

CONCLUSIONES.

Hablamos al principio de este trabajo sobre las dificultades que presentan los estudiantes del nivel secundaria en sus prácticas de oralidad, lectura y escritura mismas que reflejan una constante situación de alarma: los estudiantes pueden descodificar sonidos y descifrar letras y palabras al leer, pero no consiguen localizar el tema central de un texto, no obtienen significados ni interpretaciones y por consiguiente no pueden generar una actitud crítica y reflexiva ante los materiales que se les presentan.

Los diversos modelos lingüísticos: estructural, generativo y funcional inmersos en sus postulados teóricos, inscritos en el ámbito escolar, no pueden ser considerados una propuesta didáctica para la adecuada enseñanza y el desarrollo de las capacidades expresivas y comprensivas de los jóvenes estudiantes.

Es por ello que nos dimos a la tarea de incorporar a lo largo de esta investigación, los fundamentos del constructivismo y enfoque comunicativo a fin de que los estudiantes experimentaran un proceso que les permitiera asumir una postura crítica, reflexiva, creativa y autónoma ante el texto literario.

En esta actividad didáctica se procuró favorecer que los alumnos buscaran significados en las lecturas que profundizaran en el texto y que no se quedaran únicamente en el nivel de la descodificación. Dicha búsqueda se hace a partir de sus conocimientos previos, de establecer propósitos, inferencias, palabras clave, etc.

La propuesta que se plantea en esta investigación busca que de forma paulatina, los alumnos adquieran consciencia de las estrategias que emplea un lector experto al momento de realizar el acto de leer, que interioricen esas estrategias y las ejerciten hasta comprender e interpretar un texto.

Para llevar a cabo fue necesario que durante la práctica consideráramos algunos aspectos fundamentales antes de la lectura. El primero consistió en que los alumnos reconocieran los propósitos de la lectura, que iban a realizar; después, que activaran sus conocimientos previos con la finalidad de reunir los nuevos conocimientos con lo que ya sabían.

Otro aspecto que se consideró fue la elección cuidadosa del material para trabajar, ya que creemos que debe cumplir con algunos aspectos básicos para que sea adecuado a la madurez y preferencias de los estudiantes: que se trate de un texto completo, breve, que utilice lenguaje sencillo, claro y accesible a su edad; que las temáticas despierten el interés de ellos.

Como ya se dijo, la consiste en activar los conocimientos previos o visión del mundo de los adolescentes. Se conduce la clase, sin hacer preguntas directas, más bien, como una plática entre los alumnos para que den opiniones acerca de ellas y otras que surjan en la conversación.

Durante las sesiones pudimos observar que de manera progresiva las habilidades cognitivas como el discernimiento, la crítica y la reflexión se acrecentaron. Los escasos niveles de participación (o prejuicios) sobre el tema se transformaron en diálogos que planteaban problemáticas, cuestionamientos y argumentos más razonados basados en inferencias que le dieron a la actividad un carácter más objetivo.

Posteriormente se comenzó con la lectura compartida del texto, donde se realizaron pausas con el propósito de plantear preguntas y señalar las inferencias que un lector experto lleva a cabo para propiciar un diálogo con el cuento. Los resultados que se obtuvieron durante esta actividad didáctica nos permitió observar de manera general que la activación de conocimientos previos y la planeación de objetivos impulsaron el interés en los estudiantes, ya que adoptaron una postura crítica, vinculando su realidad con la literatura, es decir, lograron trasladar las inferencias que realizan en la vida cotidiana a la lectura para su interpretación.

Después de esto, con la intención de lograr el señalamiento del tema del texto, se plantearon preguntas entre los alumnos con la guía del maestro. No se trató de una actividad pregunta-respuesta, sino de lograr que participaran todos, que opinaran e interactuaran con el texto. En esta fase se construyó un ambiente cordial, cooperativo, de respeto hacia las opiniones diversas.

Se solicitó a los estudiantes que elaboran una actividad que deriva del tema del texto: en este caso consistió en la redacción de una carta dirigida al autor del cuento. Dicha misiva fue hecha de manera espontánea sin ninguna corrección por parte del profesor.

Aunque nuestra práctica fue muy breve y no se pretende que, a raíz de este breve acercamiento, los alumnos hayan aprendido a leer de manera crítica e interpretativa o autónoma de un texto, sí podremos considerar que un claro indicio de cambio y apertura se generó en ellos.

El resultado obtenido es que un elevado número de jóvenes comprendió e interpretó la lectura, así como logró detectar el tema.

Lo que nos lleva a creer que el diseño de una estrategia didáctica basada en el enfoque comunicativo y el constructivismo es muy enriquecedor para el maestro y en mayor medida para el alumno, pues permite poner en marcha las habilidades lingüísticas y comunicativas: leer, escribir, escuchar y hablar en situaciones comunicativas reales.

ANEXO 1

En este anexo se incluyen veintisiete cartas escritas por las alumnas de tercero de secundaria de nivel socioeconómico medio que asisten al Colegio Federico Froebel.

Dado que este material fue escrito espontáneamente, no tiene corrección alguna por parte del profesor.

Las cartas se transcribieron con precisión. El nombre completo de las autoras no se especifica, únicamente sus iniciales.

México, D.F. a 14 de junio del 2008

Estimado señor Guillermo Samperio:

Le escribo por los siguientes motivos: El primero para enviarle un cordial saludo y deseárselo lo mejor de parte de mis compañeras de clase y de mi parte.

El segundo motivo por el cual le escribo es para felicitarlo cordialmente por su grandiosa obra: Los zapatos de la princesa. Esta obra en lo particular me pareció muy interesante e innovadora para la época en la cual se escribió.

Me agradaría, en un futuro poder escribir acerca de estos temas y que mucha gente dejara de verlos como lo malo y lo peor de la sociedad, que dejaran de tomarlos como temas tabú.

En lo particular, me parece muy atractivo su cuento, pues habla de un deseo inconfesado referente a la homosexualidad que no es común en las narraciones cotidianas.

Me despido, deseándole lo mejor.

S.S.G.G.

México D.F., a 14 de junio de 2008

Apreciado Sr. Samperio:

Las últimas clases, las hemos dedicado a una obra suya titulada "Los zapatos de la princesa" y deseo expresarle mi más sincera felicitación acerca de la obra.

Lo admiro por la manera tan suya de introducirnos en el cuento, porque, a medida que avanzaba en la lectura me iba sumergiendo más y más en la lectura, aunque debo de admitir, con un poco de pena, que me costó un poco de trabajo comprender la trama real del cuento.

Supe la verdadera identidad del narrador cuando mencionó sus zapatos y cuando habla sobre su secreto inconfesado que sube hasta su manzanita.

Me agrada mucho como describe su parte femenina y expresa sus sentimientos con la sutileza, la delicadeza, propias de una mujer. También me agrada como va describiendo su deseo inconfesado, como un pequeño duende travieso y juguetón, que no se atreve a salir en público.

Me gustaría que el narrador hubiera expresado por completo sus emociones, y se atreviera a expresar su verdadero ser sin importar la opinión de su tía, o de la sociedad.

Me es agradable leer obras que manejen de la manera como usted maneja el tema de la homosexualidad, ya que, aun en la actualidad, para muchas personas es un tema tabú. Quizá porque no aceptan a las personas diferentes a ellas, quizá por el miedo al rechazo, no lo sé con exactitud; sólo puedo decir que su obra me agrada y que lo admiro por ser un escritor que expone a la luz temas de tal magnitud y tan discriminados por la sociedad como lo es la homosexualidad.

Gracias por su atención. Le envío mi más cordial despedida y mi respeto.

Atte.: MA.G.P.G.

Sr. Guillermo Samperio:

Me dirijo a usted deseándole que se encuentre en muy buen estado. Y para comentarle mi precepción de su obra "Los zapatos de la princesa".

Quiero expresarle mis mas sinceras felicitaciones por sus obra me pareció excelente ya que usted tuvo la idea acertada de escribir sobre este tema tan controversial en esos tiempos lo admiro por la valentía que tuvo al exponer en su libro sobre tal tema.

Usted tuvo una fina manera de tocar el tema de la homosexualidad y eso es un tanto difícil ya que se necesita clase para hablar sobre este tema ya tan normal en nuestra sociedad actual, Que era muy distinto a la sociedad antigua ya que mucha gente lo tomaba como algo del diablo.

También toco un poco el tema que muchas personas tienen, el no aceptarse como son y querer cambiar por agradarle a toda la sociedad aunque eso se sigue estilando en la sociedad actual ya no es tan marcado como me lo imagino que era en esos años.

Me permito mandarle un fuerte abrazo y mis mas sinceras felicitaciones por esta obra que me pareció realmente buena.

Esperando se encuentre bien.

Hasta luego.

Atentamente:

V.S.A

México D.F. a 14 de junio de 2008

Estimado Sr. Samperio:

Por medio de esta carta le comunico que me encantó su pequeño pero maravilloso cuento "Los zapatos de la princesa".

Me gusta como es que al principio piensas una cosa y al final te das cuenta que está equivocado, en mi vida había leído algo como esto, ya que ningún escritor de aquella época escribía acerca de personas homosexuales.

Es increíble el cómo es que usted pudo salir de la rutina de los finales felices que nos llenan la cabeza con cosas erróneas y fantásticas, me gustó porque es en cuento que se acerca más a la realidad que otros.

Muchas gracias por su tiempo y le mando mis felicitaciones por su maravilloso trabajo como escritor.

Atentamente.

R.H.R

México D.F. a 14 de Junio del 2008

Un cordial saludo Señor Samperio:

Yo le escribo por que me gustaría hablar un poco de la opinión que tengo acerca de su historia Las Zapatos de la princesa.

Pues como vera el título parece que va a hablar de una princesa rubia, de ojos azules, hermosa pero entre más va avanzando la historia te das cuenta de que no trata de eso.

Causa gran impresión por que es difícil encontrar una historia como esta . Pero me parece bueno hablar de esas cosas ya que la homosexualidad no se trata mucho.

Señor Samperio una gran felicitación por su historia, es muy buena e interesante.

Sin más por el momento me despido de usted.

S.A.H.

México DF a 14 de junio de 2008

Estimado señor Guillermo Samperio:

Mis más cordiales saludos. El motivo por el cual le escribo esta carta es para decirle lo mucho que me agrado su cuento "Las zapatillas de la princesa".

Nunca había leído un cuento que tratara el tema de la homosexualidad, que es lo que esta viviendo hoy por día la sociedad.

La mayoría de las personas discriminan a las personas homosexuales, por eso muchas de ellas prefieren ocultar su realidad por el temor de que la sociedad las rechace, así como ocurre en su cuento. La "princesita" fue una persona muy consentida por su mamá y la educaron de una forma muy femenina y por lo mismo quería ser niña, pero por el temor de ser rechazado y además porque ni el mismo se aceptaba escondía su realidad.

Y también pienso que ocultaba su secreto por su tía Delia que se burlaba tanto de él y a lo mejor la razón de esto era porque la tía Delia estaba en la misma situación.

Mi punto de vista es que los homosexuales son personas iguales a nosotros, y no deben tener miedo a mostrarse como son, porque si no lo hacen nunca van a poder ser felices.

Y por otra parte la gente no tiene porque burlarse ni discriminar a las personas homosexuales.

Bueno volviendo al cuento, fue una historia muy interesante y muy cierta.

Me despido, agradeciéndole que me haya permitido escribirle.

Atentamente: M.Q.S.

México, DF, a 14 de Junio del 2008

Apreciable Señor Samperio!!

Bueno antes que nada le quiero enviar un grato saludo! Y decirle que me gusto mucho su cuento "Los zapatos de la princesa" pues ya que muy pocos autores se atreven a hablar sobre la homosexualidad, pues ya que en esa época era muy mal visto y pues creo que en la actualidad, algunas personas lo siguen viendo así, y creo que la verdad eso esta mal , porque cada quien decide lo que le gusta, pero también se respeta la forma de pensar de cada persona, así como su sexualidad, y pues la verdad me gusto porque hablo muy bien del tema y también como lo plantea, porque nunca me hubiera imaginado que que fuese un hombre, y mucho menos que su mama le dijera "princesa" por su pie pequeño!

Pero pues me agrado mucho el cuento y pues espero poder leer mas cuentos suyos...

Bueno es todo! Le envío un gran felicitación y muchas gracias por su atención

Atentamente: F.C.H.

México , D.F., a 14 de junio del 2008

Estimado Señor Samperio:

Le escribo esta carta para comentar con usted su cuento “Los zapatos de la princesa” que en mi opinión trata de un tema muy interesante y difícil de hablar con las personas, la homosexualidad, ya que no son muy abiertas a comentar este tema. Es muy interesante como trata el tema del cuento ya que no lo toca directamente y como algo vulgar, da a entender la situación con diferentes descripciones físicas y de las actitudes del personaje como si fuera algo normal y al leer el titulo uno no imagina que se va a encontrar algo así en el cuento , pero al terminarlo de leer resulta ser algo muy adecuado para este.

Me pareció muy bueno que tomara el riesgo de escribir algo así a pesar de las opiniones que pudo haber obtenido por parte del público porque pone al lector del lado del personaje y a analizar lo que le sucede , lo que hace no es poner el tema con la opinión de alguien que no conoce lo que es tener que lidiar con eso siempre ni lo escribe de forma cruda y de esta forma se puede tener otro punto de vista más humano ante esta situación que es mal vista por una buena parte de las personas .

Por último quisiera decirle que me gusta mucho su trabajo, lo felicito por el y espero poder seguir leyendo obras tuyas que traten temas de una forma tan interesante como esta.

Con respeto
J.R.M.

México D.F. 14 de Junio de 2008

Estimado señor Samperio:

Primero que nada me gustaría decirle lo que pienso sobre su historia Los zapatos de la Princesa. Para ser le sincera con solo escuchar el título puede decir que en lo que pensé fue en unos zapatos mágicos de cualquier cuento de hadas y no en lo que en realidad era.

Algo que me agrado bastante fue como iba acomodando las piezas para que nos percatáramos en quien era aquella "princesa", es decir que al principio de lo que prácticamente estaban hablando era de una bella joven que tenia a su amor, después de su tía que era como aquellas brujas de cuento, pero entre esas partes se mencionaban pequeños detalles que deberían darnos las pistas para entender que en realidad era un hombre enamorado de otro hombre.

El tema de a homosexualidad, en la actualidad es aceptado por unos cuantos y despreciado por los demás. En lo personal yo lo acepto ya que son personas como nosotros y a veces debido a la sensibilidad de algunos son dignos de admirarse y respetarse, la historia puede ser para darnos una lección de cómo a veces son tratados, tal vez de que también son humanos y merecen respeto, de alguna experiencia personal, no precisamente suya o simplemente un tema que quería sacar a la luz, no lo sé, pero si sé que es un tema muy serio del que a veces es necesario hablarse para saber que camino se debe tomar.

Para finalizar sólo le digo que me agrado de cómo hablo del tema, como lo trato y comprendió, en como describió a un homosexual diferente de lo que nos imaginamos hoy en día. Gracias por su tiempo y por esa historia tan fascinante e interesante.

Atentamente:

A.P.A.

México, D.F. A 14 DE JUNIO DE 2008

Sr. Samperio.

Espero se encuentre bien, le escribo para comentar sobre su cuento “ Los zapatos de la Princesa ” .

El cual me agrado mucho.

Al principio la historia es engañosa por el titulo.

Por que te imaginas la historia de una princesa bonita rica y fina. Pero al ir leyendo la historia, se sabe que el personaje es homosexual.

En la época en que se desarrollo ésta historia, el tema de la homosexualidad era rechazado y se discriminaba a estas personas . En estos tiempos, se ha aceptado poca a poca el tema.

Espero le agrade mi comentario y felicitarlo por su cuento.

Me despido de usted respetuosamente que dando a sus ordenes.

L.W.C.

México DF a 14 de junio de 2008

Estimado Sr. Samperio

Me dirijo a usted por este medio para participarle del gran respeto y admiración que siento por usted; he leído su obra "Los zapatos de la princesa" y me pareció magnífica y muy interesante, considero que el mensaje que nos deja acerca de la homosexualidad es muy positivo.

Al comenzar la lectura del cuento jamás imaginé que se trataría de algo diferente a lo acostumbrado en el tema de las princesas donde nos relatan historias de ensueño y mundos felices pero al ir leyendo y analizando la lectura comprendí que ésta no era una más sino una especial, pues iba más allá de lo que el título nos planteaba.

Me permito felicitarlo pues son muy pocas las obras literarias que no hablan de temas como la homosexualidad, pues a pesar de ser muy frecuentes aún presentan un gran rechazo de la sociedad pues vivimos en un mundo de prejuicios sociales los cuales no nos permiten aceptarnos y valorarnos como personas iguales y con los mismos derechos.

Considero que este tipo de obras nos hacen crecer emocionalmente pues nos permiten reflexionar acerca de los sentimientos que tienen otras personas y así poder mostrarles nuestro respeto y aceptación pues vivimos en un sociedad imperfecta pero en la cual todos tenemos prejuicios.

Le envío un cordial saludo

ATENTAMENTE

D.M.B.

México D.F a 14 de junio del 2008.

Estimado señor Guillermo Samperio:

Me dirijo a usted de la manera mas atenta esperando que se encuentre del todo bien. El motivo de mi carta es para comunicarle mi gusto y admiración por su obra "Los zapatos de la princesa", la cual he tenido la oportunidad de leerla apenas hace unos cuantos días y me ha parecido magnifica.

En primer lugar déjeme felicitarlo por su valor para tocar ese excelente tema, porque yo se que en los tiempos en que escribió dicha obra no era nada fácil tratar el tema de la homosexualidad, por lo cual digo que fue una gran elección, además que pienso que gracias a su escrito varias personas entendieron o se informaron mas sobre dicha cuestión.

En segundo lugar me pareció demasiado bueno el hecho que al principio, tan solo con el titulo, no nos diera ninguna pista de que el personaje principal era un hombre, sino que poco a poco estas fueron saliendo conforme seguíamos la historia.

A mi parecer dicha historia nos demuestra el caso de miles de personas que viven dentro de la falsedad y el secreto, debido a su inseguridad y falta de aceptación a ellos mismos, por lo que pienso usted escribió esto para todos ellos demostrándoles que si se vive siendo alguien que no quieres ser jamás podrás ser feliz, por lo cual le mando una gran felicitación porque deberían existir mas libros que le demuestren a la gente lo dicho.

Me despido mandándole un fuerte abrazo y esperando que siga haciendo obras como estas y que mi comentario le haya sido útil.
Hasta luego.

ATTE: L.A.I.

México DF a 14 de Junio 2008

Estimado Sr. Samperio.

Con todo el respeto que se merece quisiera hacerle un comentario acerca de su cuento "Los zapatos de la princesa" ya que me pareció excelente por que no es muy común que se escriban ese tipo de cuentos, tal vez porque a muchos no les gusta hablar sobre el tema de la homosexualidad o por que tal vez no les importa el tema.

Otra observación es que su narración no está expresada con repulsión a estas personas, sino que hace una reseña de este tipo de humanidad al ser rechazadas por los demás y por ellos mismos.

Yo le doy las gracias por tratar este tipo de tema ya que en la actualidad se ve y se vive día con día, y mucha gente aun no entiende que los homosexuales también son seres humanos que sienten y merecen un respeto.

Sin más que decir se despide de usted:

ATT: W.H.F.

Estimado señor Samperio solo quiero hacerle saber por medio de la presente que hace poco tiempo leí su cuento titulado "los zapatos de la princesa" el cual me agrado bastante ya que ese tema de la homosexualidad no se toma con tanta libertad aun en nuestros tiempos.

Sabe, lo que me gusto fue que al principio por que, con solo leer el titulo uno se imagina que se va a tratar de una princesita muy consentida ya que nos dice que su mama la ayudaba a vestirse para dormir y esa idea sigue hasta que nos dice que su deseo inconfesado le recorre desde el estomago hasta su manzanita, en ese momento uno como lector se da cuenta de que hay algo raro en el cuento.

Y acerca de la tía yo creo que la odia porque es la única que se ha dado cuenta de que hay algo raro en él y por lo tanto lo discrimina. Pero, también me imagino que la tía tiene un secreto o algo por el estilo ya que el cuento nos la muestra como una señora amargada pero no nos dice porque.

Enserio me gusto mucho su cuento y espero que sigamos leyendo mas de ellos. Y hablando de ese tema yo creo que está mal que discriminen a esas personas ¿o usted que cree? Bueno espero recibir su respuesta. Y lo mando felicitar por su estupendo trabajo como escritor.

SE DESPIDE DE USTED: K.J.O.C.

14 de junio de 2008

Guillermo Samperio

Estimado señor Samperio

ASUNTO: SALUDAR Y FELICITARLO POR SU CUENTO "ZAPATOS DE LA PRINCESA"

Me permito enviarle un saludo cordial y una felicitación por su obra "Los zapatos de la princesa".

Su obra me pareció muy buena ya que usted es uno de los pocos autores que hacen este tipo de cuentos con temas un poco rechazados por la sociedad. Ya que ella tiene la costumbre de discriminar a las personas por su color, preferencias sexuales, etc. Yo en lo personal nunca me atrevería a rechazar a alguien por algún tipo de diferencia ni tampoco los juzgo. Porque cada persona elige cómo, cuándo, qué, con quién, etc.

Cuando empecé a leer su obra nunca me imaginé que trataría este tipo de temas como es la homosexualidad; ya que cuando leí el título, me imaginaba que iba a ser el típico cuento de princesas que al final todos en el reino terminan siendo felices por siempre. Para la sociedad es un tema muy difícil de comprender, pero al final lo tiene que aceptar porque es un aspecto muy visto en la actualidad.

Entre varios comentarios con mis compañeras y la maestra observamos que usted tuvo mucha delicadeza al tratar el tema de la homosexualidad en esa época y la verdad admiramos mucho su valentía para aguantar las burlas, críticas, etc. Entre la sociedad de aquella época ya eran muy negados este tipo de casos.

Aunque lo voy a confesar que nunca me atrevería a rechazar a alguien en ese tipo de situación, pero existe la posibilidad de que sea así, pues pocas veces son las que respetamos la forma de pensar, sentir; incluso entre amigas comentábamos que eso nunca se va a poder quitar o negar.

De antemano le agradezco su tiempo y dedicación para leer mi carta.

Gracias por su atención y quedo a sus órdenes.

Atentamente

P.M.R.D.

México, DF., a 14 de junio del 2008

Sr. Guillermo Samperio:

Es un placer comunicarme con usted por este medio. Como primer punto quisiera felicitarlo por su libro titulado LOS ZAPATOS DE LA PRINCESA el cual me pareció un excelente tema a tratar.

La verdad nunca había tenido la oportunidad como lector encontrarme con un libro que trata la homosexualidad a nivel social e individual. Por tal razón me encantaría conocer el por qué decidió redactar este tema y no otro, ya que en aquel entonces no era muy favorable tratar este tema.

Me agrado la idea de que el personaje principal se relacionara con aquellas personas que presentan el mismo aislamiento por miedo al rechazo.

Como último quisiera agradecerle la oportunidad de brindarme el contenido presente en su libro y de nuevo lo felicito por esta experiencia que hizo que reflexionara.
Gracias y hasta luego.

ATTE: A.H.E.

México, Distrito Federal a 14 de junio de 2008

Señor Samperio:

Me dirijo a usted para felicitarle por su cuento "Los zapatos de la princesita". Esta narración me pareció muy bien estructurada y excelentemente bien elaborada, un poco arriesgada ya que trata de un tema que en esos tiempos no era bien visto por la sociedad.

Me agrado mucho que hubiera tomado el tema de la homosexualidad, siendo uno de los problemas sociales que estamos viviendo y que aun se discrimina y es rechazado por la sociedad.

El principio del cuento es un poco confuso, para comenzar el titulo me pareció perfecto para esta narración, y eso sí, teníamos que estar muy atentas a la lectura para entender bien lo que estaba ocurriendo, porque si no prestabas atención el cuento se te hacia confuso y sin motivo alguno.

Este tipo de lecturas son muy interesantes para nosotros los adolescentes ya que es un tema de interés y existe un mensaje oculto en la narración. Espero que escritores como usted tengan la oportunidad de escribir narraciones como la suya, con temas de problemas sociales que estamos enfrentando.

Me despido de usted, y nuevamente expresándole mí agrado por su cuento y felicitaciones por el mismo, esperando que se encuentre excelentemente bien.

A.S.

México DF a 14 de junio de 2008

Estimado señor Guillermo Samperio:

Le mando un afectuoso saludo, esperando que se encuentre bien, el motivo de esta carta es para felicitarlo por su extraordinario cuento "Las zapatas de la princesa".

La verdad, nunca había leído un cuento que tratara de la homosexualidad, lo cual me interesa mucho ya que es un tema que se ve mucho en la sociedad.

En el cuento nos señala que la "princesita" era una niño que no se aceptaba, y que tenia miedo de mostrar su realidad por temor a ser rechazado.

Mi punto de vista de las personas homosexuales es que son iguales a nosotros, y no por ser homosexuales deben ocultarse por el temor a ser rechazados, nadie tiene porque discriminar o burlarse de una persona homosexual, y estos deben aceptarse como son sino nunca podrán ser felices.

La "princesita" debió aceptarse como es, para que los demás lo aceptaran.

Bueno pero me pareció un cuento muy bonito y que muestra la realidad, ojala que siga escribiendo cuentos así.

Me despido de usted, esperando que mi carta le haya agradado.

Atentamente: J.S.M.

México D.F. a 14 de junio del 2008

Estimado Sr. Guillermo Samperio:

Quisiera comunicarle mi punto de vista acerca de su obra "LOS ZAPATOS DE LA PRINCESA"

A mí me gustó mucho porque al oír el título me imaginé que se trataba de otra cosa, me

Imaginé que era un princesa que estaba muy bonita, de una buena posición social, y

Bondadosa; que el cuento se trataba de sus zapatos, que los había perdido , se los

regalaron ó simplemente empezaban con una historia de princesas muy interesante para una niña pequeña.

Cuando iba como a la mitad del cuento , me di cuenta que era una historia que trataba de un homosexual , que el amor de su vida era un hombre que se casó con su hermana , el cual en un tiempo pasado le había correspondido .

Me gustó por que casi nunca se trata sobre el tema de la homosexualidad tan abiertamente.

Finalmente, le reitero que ésta historia me gustó mucho y poniéndole atención es muy interesante, a pesar de que el personaje principal no se acepta tal y como es .

Me despido, enviándole un cordial saludo

ATENTAMENTE :

L.M.G.J.

México D.F. a 14 de junio del 2008

Querido Sr. Guillermo Samperio:

El motivo de mi carta es para felicitarle la grandiosa labor, hizo al hacer la obra los zapatos de la princesa. Ya que no es una historia común de la que se puede apreciar siempre. Desde que escuche el titulo de su obra me imagine lo de siempre a la típica historia con una princesa muy bonita, agradable, llena de riquezas, feliz y soñando con su príncipe azul, etc. Pero realmente al ir poco a poco leyendo la lectura me fui dando cuenta que no siempre suele ser las mismas historias fantasiosas y sobretodo con finales felices.

Simplemente al ir leyendo su obra me di cuenta de que usted toma mucho en cuenta unos de los temas que actualmente es famoso en nuestro país y también en el mundo, mas que nada lo felicito por que nos hace ver las cosas no como siempre nos tratan de disfrazar las cosas con temas inexistentes simplemente usted nos habla de un tema real y cuales son las relaciones que las personas tienen ante tales actos como es el caso de la homosexualidad un tema algo, espantoso para unos como para otros no.

Mas bien considero que esto actualmente forma parte de nuestra sociedad y nos hace reflexionar en tales casos para tener una relación mejor con las demás personas aunque sean diferentes por eso me pareció que su obra es muy buena de antemano le agradezco por haber tomado un poco de tiempo para leer mi opinión espero siga haciendo mas historias que enriquezcan y que nos brinden valores y la reflexión.

Atte. J.E.H.B.

México D.F a 14 de junio del 2008

Señor Samperio:

Que tal, el motivo de mi carta es para felicitarlo ya que tuve el gusto de leer uno de sus cuentos "Los zapatos de la princesa". El cual me pareció muy bueno y muy original.

Ya que toca un tema que ningún autor se había atrevido a tocar y mucho menos en esa época. También me llama mucho la atención que no es un cuento como todos, es decir, no cuenta con el clásico final feliz y el desarrollo no es para nada lo que se espera, pues tan solo con leer el título se imagina un cuento de hadas normal.

De igual manera lo felicito por la forma en que se expresa del tema ya que para mi gusto fue muy sutil, aunque no se trato abiertamente, pues el lector tenía que descubrirlo conforme fuera avanzando la lectura.

En general señor Samperio su cuento me pareció muy bueno y usted un magnifico escritor.

Por su atención gracias. Me despido no sin antes reiterarle mis felicitaciones.

Atentamente
B.G.G.

México D.F. a 14 de junio del 2008

Sr. Guillermo Samperio:

Hola antes que nada y espero que se encuentre bien.

Quería felicitarlo por tan buenos cuentos; leí la de los zapatos de la princesa. Uno piensa que va a hablar de un cuento de hadas sobre una princesa pero la realidad es que habla de la homosexualidad que en ese tiempo no era bien visto.

Esos temas yo pienso que se deben tomar como si fueran normales por que yo pienso que ha de ser feo que te vean como algo paranormal siendo que para algunas personas es como algo normal.

Bueno yo pensé que su amor platónico nunca le había correspondido pero cuando en mi escuela nos pusimos a analizarlo mi maestra nos explico que fueron pareja y también algo que me pareció feo como su pareja supo disimular su homosexualidad abandonando a su pareja.

Lo que no me gusto fue que la tía lo trataba muy mal y se burlaba de el cada rato seguramente la tía lo trataba así por que igual ella guardaba un secreto.

Bueno me gustaría seguir leyendo cuentos de usted. Le agradezco su atención.

Hasta luego. ATTE: D.M.

México, D.F., 14 de junio de 2008

Estimado señor Samperio:

Aprovecho la ocasión para saludarle y enviarle mis felicitaciones por el excelente cuento " Los zapatos de la princesita " del cual usted es autor.

Desde el punto de vista esta es una historia que trata muy bien el tema de la homosexualidad, porque en la época que yo vivo se toma muy mal que una persona tenga estos gustos (en especial mi padre, que dice que se tiene que matarlos o simplemente alejarlos de la sociedad O.o), al igual que en la época que usted vivió. Pero a pesar de eso usted dio a conocer su punto de vista sin importar lo que dijeran o pensaran de usted lo que no se puede decir ahora, ya que si dices lo que piensan, un poco más y te linchan (jejeje un poco exagerado pero es lo que pienso >.<), para serle sincera a mi no me molesta este tipo de personas, porque en este momento es natural verlas en la calle o en algún otro lado y para otras personas es repugnante verlas tan siquiera pasar tomados de las manos, pero esas personas no se dan cuenta de las personas que realmente son, son personas llenas de prejuicios, para mi ese tipo de personas son las mas sinceras y honestas que puede haber.

Para ser un poco más sincera con usted lo único que les molesta a las personas prejuiciosas de ellos es que ... ellos si creen en el amor sincero y las personas prejuiciosas no, en pocas palabras les tienen envidia (eso creo yo u.u), perdón pero me emocione con ese comentario.

Para finalizar este tema vuelvo a reiterar mis felicitaciones y espero volver a leer un cuento semejante a este. (en el poco tiempo que me queda en secundaria u.u. para ser honesta 1 semana cuatro días O.O).

Atentamente:
C.M.S.G.

México D.F., a 14 de junio de 2008

Estimado Sr. Samperio:

Antes que nada me gustaría felicitarlo por una obra suya que recientemente leímos en clase. "Los zapatos de la princesa".

Le agradezco por escribir cuentos con esa sutileza suya, pues no muchos autores tienen esa delicadeza para escribir acerca del tema de la homosexualidad. Me agrada en demasía como toma el tema, pues el lector va descubriendo poco a poco que el narrador es en realidad hombre.

Otro detalle que me agradó, fue la manera de describir el deseo inconfesado del narrador. Nos muestra que es una persona sensible, con sentimientos puros como ya no los encontramos a diario.

La verdad, soy inexperta en la lectura. Me atrevería a decir que soy inculta, por lo que tuve que prestar atención a las dos lecturas, y gracias al apoyo de la maestra me fue posible comprender ciertamente el significado real de la obra.

También fue de mi agrado el personaje de la tía, porque creo que podría simbolizar a la sociedad, que al mismo tiempo que rechaza a las personas diferentes, parte de la misma se encuentra en las mismas condiciones, o tienen algún secreto que temen expresar por la falta de tolerancia social.

Con mi más sincero agradecimiento y respeto.
Anónimo.

México , d, f a 14 de junio del 2008

Estimado señor Samperio:

El motivo de mi carta primero que nada es para saludarlo y comentarle acerca de su cuento "los zapatos de la princesa" ya que me pareció un cuento muy bueno. La verdad yo me imaginaba el desarrollo del cuento de otra manera por la forma del titulo, nunca me imaginé que desarrollara el cuento de la forma que lo hizo porque la gente que no lo analiza como lo hicimos nosotros no lo entenderían.

La verdad lo admiro porque se atrevió a escribir un cuento sobre la homosexualidad, ya que muchos autores no se atreverían, yo pienso que no lo hacen porque mucha gente lo criticaría de mala manera porque es muy discriminatoria y no entiende las preferencias sexuales de las personas, a lo mejor porque nos falta mucha cultura acerca de este tema.

La sociedad de verían de entender que las personas que no tienen las mismas preferencias sexuales son iguales a todas las demás y que la homosexualidad no se contagia, sino que así se nace y tu no decides si eres o no lo eres.

Para mi punto de vista todas las personas somos iguales, retomando su cuento fue agradable leerlo, espero vuelva a escribir un cuento así. Este cuento fue fácil de leerlo porque tiene una escritura entendible bueno muchas gracias por su atención.

Atentamente:

C.I. F.

México DF. A 14 de junio de 2008

Respetable Guillermo Samperio:

Le saludo cordialmente. El motivo por el cual le escribo es para darle mi comentario acerca de su cuento "Los Zapatos de la Princesa", el cual fue leído en mi clase.

Éste me pareció muy bueno e interesante debido al tema que aborda y la manera en que lo hace.

En mi opinión su cuento causa una gran sorpresa en los lectores ya que conforme avanza la historia se van dando cuenta que lo planteado por el título es totalmente diferente al tema que aborda, algo muy inusual, ya que en la mayoría de las historias al leer el título se puede deducir que nos narrarán. Esto mantiene a quien lo lee muy interesado en el desarrollo de la historia por lo que en ningún momento se torna aburrida.

Como se lo mencione anteriormente la manera en que trata el tema de la homosexualidad es, a mi parecer, la adecuada ya que muestra el sentir de las personas que lo son, sus temores, lo que piensan y el porque no se atreven muchas de ellas a mostrarse ante la sociedad tal y como son, principalmente por miedo al rechazo, así que prefieren mantenerlo en secreto como el personaje principal de su cuento. Además nos enseña que en ocasiones las personas homosexuales no terminan por aceptarse a sí mismas y nos muestra el entorno en el que se desenvuelven. En la actualidad, el hablar acerca de este tema tiene mayor aceptación que en épocas anteriores como en la que usted vivió y en la que creo causó gran polémica el que se atreviera a hablar acerca de él, sin embargo no es bien visto por algunos miembros de la sociedad, que aún discriminan a este tipo de personas por el simple hecho de que tienen preferencias diferentes a las suyas, lo cual demuestra la falta de tolerancia que se tiene en nuestro días.

Por último quisiera agradecerle la enseñanza que nos dio con su cuento al promover el respeto hacia las personas que piensan y que son diferentes a nosotros y felicitarlo por ello. Muchas gracias por su atención.

Atentamente:

K.G.A.R.

México DF a 14 de Junio de 2008

Estimado señor Guillermo Samperio:

Primero que nada le mando un cordial saludo y espero que se encuentre muy bien y para felicitarlo por su obra "Los zapatos de la princesa" ya que me pareció excelente, me gusto mucho pues muy pocos autores en esa época se atrevían a escribir sobre el tema de la homosexualidad y como se sentían al ser rechazados por la sociedad, por su familia pero principalmente por ellos mismos.

Al principio por el titulo pensé que se refería a 1 princesa a la que le habían regalado unos zapatos encantados o algo relacionado con eso, pero al ir leyendo y descubriendo las "pistas", por así llamarlas, me di cuenta que era un cuento totalmente diferente e innovador para su época, ya que en esos tiempos era más criticado el ser homosexual que en estos tiempos.

La realidad del personaje principal es que no se acepta tal cual es y por eso mismo la demás gente no lo puede aceptar como es, incluso la tía Delia se reía de él por no aceptarse, por no querer decirle a nadie su "deseo inconfesado" y al mismo tiempo el personaje la odia por ser la primera y la única en saberlo, pues en muchos aspectos ambos se parecen.

Yo creo que aún existe mucho esa discriminación en ésta sociedad, pues así nos han educado; vivimos en una sociedad machista que discrimina tanto a mujeres como a homosexuales, pero en sí, yo pienso que todo somos iguales, no por ser homosexual eres diferente a una persona heterosexual o viceversa, todos somos humanos y nos deberíamos respetar siempre sin importar raza, religión, preferencia sexual, color, etc.

Muchas gracias, y le reitero que me ha gustado mucho su cuento

Atentamente, M.d.L.P.P

México D.F. a 14 de junio del 2008

Estimado señor escritor Samperio:

¿Cómo ha estado? espero que muy, pero muy bien el motivo de mi carta es para indicarle que ya tuve la oportunidad de leer su cuento titulado "Los zapatos de la princesa" el cual me pareció original e inesperado, porque nunca me imaginé que con el cuento clásico referido a la cenicienta pudiera usted sacar provecho para armar una historia muy autentica.

A lo largo de la historia se va describiendo en forma velada el deseo inconfesado del personaje central, que no se acepta a sí mismo, sin embargo al mismo tiempo presenta una variedad de sentimientos encontrados. También realiza una critica hacia la sociedad de la época ...bueno sigue siendo lo mismo en la actualidad, por todos los prejuicios que tiene y por eso rechaza todo lo que es diferente, ya que no lo puede explicar.

Me agrado la manera en que trata el tema de la homosexualidad porque lo hace de una manera muy sutil sin vulgaridad desde el punto de vista de un homosexual que sufre por su deseo inconfesado, porque también muestra la cobardía del personaje para no enfrentar a su familia o a la misma sociedad.

Me despido de usted deseándole que tenga buena salud.

ATENTAMENTE:

M.G.

ANEXO 2

Se registran aquí todas las ideas, críticas y reflexiones emitidas por las alumnas durante el desarrollo de la propuesta didáctica

PROPUESTA DIDÁCTICA

Los zapatos de la princesa
Guillermo Samperio

BLOQUE I.

- ***En la clase de hoy hablaremos acerca de las preferencias sexuales de las personas y de las reacciones de familiares y amigos frente a ellos.***
- Aceptamos a los homosexuales o a las lesbianas algunas veces dependiendo la actitud cordial que demuestren; sin embargo esta aceptación se debe a que no son amigos o parientes cercanos, porque de lo contrario, adoptamos una posición de rechazo frecuente o reaccionamos con sorpresa. Al principio de la revelación se pierde la confianza establecida anteriormente con esa persona.
- También influye como nos han educado en la casa hasta que percibimos que siguen siendo seres humanos que solamente no les gusta lo que a nosotros. Sin embargo sólo podemos mantener amistad con ellos en secreto, porque nuestros padres no la aprueban debido a sus prejuicios.
- Muchas veces su condición es motivo para faltarles al respeto o considerarlos gente depravada que quiere lastimarnos o pervertirnos y les retiramos la palabra por lo que pensarían los padres y nuestros amigos.
- Algunas de las alumnas opinan que son gente que merecen respeto a su persona y a sus emociones. Que el resto de los individuos los se rechaza porque tiene miedo a lo diferente.

- ***¿Podemos considerar malas otras costumbres como, por ejemplo, que los hombres exterioricen sus sentimientos a través del llanto? ¿qué manifiesten su angustia?***
- No, son seres con pensamientos y sentimientos, sin embargo, a los hombres dentro de la sociedad mexicana se les toma a mal que lloren, porque tienen que ser fuertes debido a que serán “los futuros jefes de una familia”. por ejemplo, no es aceptable que un hombre vea llorar a otro pues en ese momento pierde la

estima, el derecho de ser respetado. Así como es convierte en objeto de burla y se le reduce su dignidad.

- Tampoco deben exteriorizar sus emociones por la educación machista que prevalece en la sociedad y por el temor a que los cataloguen como “maricones”.
- Los hombres deberían tener más criterio y no recriminarse entre sí.
- Para las mujeres es normal ver llorar a un hombre o comprensible pues consideramos que tienen sentimientos y algunos de ellos son muy sensibles, sobre todo los bohemios.

- ***¿Conoces a alguien con esta actitud?***

- Sí, pero son gente muy dura y reprimida.
- No, porque lo esconden para no sentirse vulnerables o a merced de sus enemigos.

- ***¿Aceptamos a quién piensa diferente o tiene creencias que no son las nuestras?***

- No siempre respetamos a las personas diferentes ni a sus creencias; porque la familia inculca diversos puntos de vista, entre estos establece lo que deben ser las relaciones en pareja según la tradición cristiana. Posteriormente podríamos cambiar esta reacción conforme vayamos madurando y ampliando nuestro criterio.

- ***¿Sentimos que la razón nos asiste cuándo se discuten estas cuestiones?***

- La mayoría de nosotras creemos tener razón. estamos acostumbrados a relacionarnos con las personas que comparte ideas iguales a las nuestras y en muchas ocasiones nos irritan la gente diferente porque no podemos influir en ellas o replicar sus argumentos.

- ***¿Nos molesta o irrita lo diferente a nosotros? ¿por qué?***

- Sí, porque tenemos miedo, en la mayoría de las ocasiones, a lo diferente y desconocido.
- Algunas veces, pues nos causan sorpresa las cuestiones diferentes que no les podemos explicar a nuestros hermanos menores. Nos irrita lo diferente al entorno porque sentimos incomodidad.

- ***¿Qué sentimientos albergamos cuando por diversas causas somos objeto de burla para los demás?***

- Al ser objeto de burla para otra gente nos sentimos tristes, enojados, rechazados, que no encajamos en el grupo, con miedo, no obstante a veces replicamos con argumentos la causa de lo dicho o hecho que ocasiona la burla.

BLOQUE II sobre el título. Los zapatos de la princesa

- ***¿Quién será la princesa?***
- Nos imaginamos que probablemente sea una mujer muy linda y rica que vive en un castillo o va a ser rescatada por su príncipe azul.

- ***¿De qué suponemos que hablará el texto?***
- Del clásico cuento de hadas.
- De una princesa rica, hermosa y encantadora que posee unos bellos zapatos mágicos que la llevarán al camino de la felicidad y la popularidad.

- ***¿Por qué se referirá a los zapatos?***
- Porque las princesas deben calzar zapatillas de medidas pequeñas y elegantes.
- Los zapatos tienen que ver con su estado emocional. Porque dichas princesas tienen pies finos.
- Los zapatos representan el porte y la figura. Y lo relacionamos con el cuento de la cenicienta que sólo a ella le quedan o le están destinados.

BLOQUE III.

- ***¿A qué se referirá cuándo dice “tengo un deseo inconfesado”?***
- Oculta un deseo tortuoso
- Tal vez a algo que causará sorpresa o desengaño, o a una situación que si se revela causará revuelo.
- Posee un secreto y tiene miedo de confesarlo. El deseo no lo comenta porque de antemano el personaje intuye el rechazo o porque ella misma sabe que va a perjudicar a alguien más.

- ***¿Cuándo tiempo creemos que ha durado su silencio inconfesado?***
- Un largo y angustioso tiempo porque presenta una actitud perseverante de su deseo y al mismo tiempo no quiere revelarlo.
- Mucho porque habla de tiempos lejanos.
- Su silencio ha durado bastante, nos señala que eso es lo que quiere; que es una costumbre ya establecida por sus palabras mencionadas.

- ***¿Y la angustia por el deseo que tiene?***
- Sí siente angustia, sin embargo se aferra a su deseo inconfesado.
- Es difícil vivir tranquilas cuando algo nos inquieta o perturba, pero en este caso el protagonista siente que ese secreto lo hace un ser superior a los demás que no tienen nada que ocultar o llevan una vida monótona.

- ***¿Cómo suponemos que es la relación entre la persona que narra y la tía Delia?***
- Mantiene una relación fragmentada o tensa el personaje con la tía Delia, esta última no está casada y por lo tanto, el narrador la considera solterona y amargada.

- ***¿Por qué se referirá a ella en forma despectiva?***
- La tía Delia no tiene ninguna ilusión en la vida, en cambio el personaje cuenta con un deseo inconfesado, que algunas veces anhela que se revele.
- Su mala relación tal vez se deba a que la tía conozca su deseo, es decir, se trata de la única que se dio cuenta de que su actitud no es tan superficial (el llanto).

- ***¿Qué nos indica que se realice una comparación entre los duendes y el piecito?***
- Su piecito se parece a un duende porque es pequeño y permanece escondido. El duende podría salir en cualquier momento, es travieso y le gasta malas pasadas a las personas.
- No podemos confiar en esos duendes.

- ***¿Qué podemos deducir de que la mamá haya dicho que el personaje tiene pie de princesa?***
- Porque es pequeño, delicado y tímido
- Debido a que la educó para ser una mujer muy femenina y además se da cuenta de que sus reacciones son delicadas.
- Que la mamá mimaba mucho al personaje.

BLOQUE IV.

- ***¿Qué podemos inferir de que el deseo inconfesado se arrulle para que se le olvide la oscuridad donde habita?***
- Que desde hace tiempo oculta un sentimiento.
- Su deseo vive en la oscuridad porque no lo deja salir a relucir ya que los demás podrían rechazarla o también que el mismo personaje se siente avergonzado.
- Quizá quiera olvidar porque siente alguna culpa.

- ***¿Cómo pensamos que sean los sentimientos de la tía Delia con respecto a la persona que narra?***
- De desprecio, pues es ella la que con seguridad conoce el contenido de ese deseo inconfesado y se burla de él.
- Ambos personajes tienen algo en común: están solos, tristes y rechazados.

- ***¿Por qué una princesa emprende caminatas por la noche sin compañía alguna?***
- Algo no es normal, las princesas no caminan solas por la noche.
- Porque realmente no es una princesa y quiere abandonarse un poco a sus cargas, y alejarse de su vida cotidiana, así como también liberarse para analizar su deseo a solas.
- Porque necesita estar sola cuando pierde el control y para no revelarlo se aísla.

- ***¿Qué deducimos cuándo ocasionalmente señala que durante sus sueños el deseo se convierte en confesado? ¿Cuál es su reacción?***
- Inconscientemente su deseo sale a la luz; sueña con la realidad que no puede manejar y percibe todas las implicaciones que podrían producirse y tiene miedo una vez más.

- ***¿A qué se debe que se realice una descripción del piecito?***
- Porque su piecito refleja su carácter débil y su forma de ser.
- Porque el piecito representa su lado femenino.

- ***¿Por qué no se hace del cuerpo entero?***
- Porque el pie es la parte más frágil (alude al género femenino) y su cuerpo probablemente sea feo.

- ***¿Qué inferimos cuándo señala “un deseo inconfesado vale más que dos secretos de familia escandalosa”?***
- Que considera a su deseo inconfesado un suceso terrible, que rompe con todos los lineamientos capaces de ser aceptados.
- Es mejor que la sociedad no haga escándalo a que él revele su secreto, pues le importa mucho la opinión de los otros y el concepto que tiene de sí mismo (personaje) y lo que piensa de dicho deseo.
- Que prefiere callar y continuar su angustia considerada dentro de lo normal a que lo miren como un posible monstruo.
- Porque demuestra una actitud compleja a la vez de orgullo e impotencia.

- ***Planteamiento de hipótesis ¿qué hará el protagonista? ¿Revelará o no su deseo inconfesado?***
- Pensamos que no, pues teme convertirse en la comidilla de la ciudad o de su familia. Su deseo inconfesado tal vez sea muy imperdonable para la sociedad y de acuerdo con las costumbres y los prejuicios que imperan. El protagonista es el primero que siente vergüenza y asco de ese anhelo, debido a la forma en que fue educado. Pero como ya se mencionó al mismo tiempo está orgulloso de contar con algo que según él nadie más tiene.

- ***¿A qué crees que se refiere con el deseo inconfesado?***
- Al tabú de no poder mostrar sus sentimientos a los demás.
- Algo imposible de confesar, pero que le produce un choque existencial entre revelar su deseo o apegarse a las normas morales y éticas de su comunidad.
- A su cobardía para no enfrentar los problemas que le pueda ocasionar la confesión.

BLOQUE V.

- ***¿Qué nos dice sobre el ambiente familiar la cortina de brocado, el piano y el olor a encerrado?***
- A que todas las cosas son convencionales, cotidianas, aburridas, serias. No pasa nada extraordinario a su alrededor; cuando el personaje siente que sí existe algo que hace la diferencia, él.
- Indica que sólo viven adultos a quienes les gusta las situaciones tradicionales y cotidianas.
- Visualizamos el estado socioeconómico de la familia.

- ***¿Qué inferimos de que su madre le ayude a vestirse?***
- Que ella la trata de una manera muy femenina y sobreprotectora, como si quisiera resolverle todos los problemas y evitarse ambos cualquier sufrimiento.
- Que probablemente comparte su secreto y es a través de sus atenciones que quiere ayudarle a disminuir su angustia y pesadumbre

- ***¿Qué podemos deducir cuándo dice que su deseo inconfesado recorre su cuerpo desde los pies hasta llegar a la manzanita?***
- Las mujeres carecemos de manzanita, únicamente los hombres la tienen.
- Nos llenamos de sorpresa al descubrir que el protagonista es realmente un hombre; y que su deseo inconfesado, que se esfuerza por no divulgar, está fuera de su control, porque se trata de un aspecto genético.

- ***¿Quién será Felipe? Por crees que se describa su persona?***
- Felipe es el amor de su vida, su cuñado, a quien no puede querer a la vista de toda la sociedad.
- Tal vez Felipe, alguna ocasión correspondió a sus sentimientos, sin embargo deben negarlo, por lo que Felipe se casa con la hermana del protagonista.

- ***¿Consideran que el llanto de los familiares está justificado?***
- *Sí, porque se sienten emocionados y es típico que en una ceremonia nupcial la gente lllore de felicidad o de nostalgia por la persona que va a mudarse de casa.*

- ***¿Por qué llorará quien narra el cuento?***
- *Porque se casa el amor de su vida.*
- *Felipe se une con la hermana del protagonista.*
- *Porque su amor se va, se aleja para siempre.*
- *Porque Felipe tiene compañía y él no.*

- ***¿Qué podemos deducir cuándo se señala “que las lágrimas llegan hasta su bigote (...) hasta chocar contra sus pequeños bostonianos”?***
- Se confirma que es un hombre que se enamora de otro, y no una mujer como lo suponíamos al inicio del cuento. Al mismo tiempo se revela para el lector el deseo inconfesado, no así para los personajes ficticios dentro del cuento.
- En esta pregunta se realizó el comentario del excelente recurso que utiliza el autor para revelar el género del personaje; que muestra primeramente que el deseo corre a de los pies hacia la manzanita y posteriormente de los ojos hacia los zapatos.

- ***¿Cuál es la actitud de la tía Delia ante esta situación?***
- Se da cuenta de los sentimientos anormales del narrador y por esto lo desprecia, discrimina y lo convierte en su objeto de burla, porque quizá ella quiera sacar algún provecho de esa situación.

- ***¿Por qué dice el personaje que sólo la tía Delia conoce su deseo inconfesado?***
- Porque es ella quien lo vio crecer y con la convivencia cotidiana pudo notar las diferencias en su comportamiento que no correspondían a un carácter del todo masculino.
- Debido a que se siente rechazada al igual que él.
- Consideramos que existe la posibilidad de que la mamá conozca el secreto, pero que lo niega para no afectar los sentimientos del hijo o porque se siente avergonzada. Además se establece un acuerdo velado entre ambos.

BLOQUE VI.

- ***¿Les gustó el cuento? ¿Por qué?***
- Por supuesto porque se encuentra fuera de lo común.
- Sí, porque maneja mucha información oculta y también trata de un problema social e interesante, sobre todo, lo maneja con mucho respeto y discreción.

- ***¿Qué representa la sonrisa socarrona de la tía Delia?***
- La sonrisa socarrona de la tía Delia indica descalificación y un grado de inferioridad al que reduce al personaje.
- Que goza del sufrimiento del protagonista.
- Que confirma la hipótesis que su sobrino tiene preferencias sexuales diferentes.

- ***¿Qué actitud asume el protagonista ante su deseo inconfesado?***
- De rechazo a sí mismo; porque prefiere sufrir en silencio que revelar su secreto.

- ***¿Cómo creemos que se siente al respecto?***
- Se siente excluido, inseguro, incomprendido, sin embargo debido a sus prejuicios no quiere aceptarse y existen momentos que odia su condición de homosexual.

- ***¿Se sentirán muchas personas como el protagonista?***
- Sí, pero no tienen la fuerza necesaria para aceptar que son diferentes en sus preferencias sexuales ni saben cómo enfrentar esa situación ante la familia o

piensan que van a provocar en sus familiares y amigos decepción, rechazo o vergüenza.

- ***¿Qué emociones sentimos durante la lectura?***
 - Curiosidad, sorpresa, desconcierto.
 - Nos hizo tomar conciencia de que debemos respetar a la gente por el simple hecho de serlo.
 - Nos demuestra cómo se sienten las personas homosexuales y cómo sufren al ser rechazados.
 - En la sociedad mexicana no son aceptados por las normas establecidas por la iglesia y la sociedad que quisieran esconderlos o fingir que todo es convencional.
-
- ***¿Consideramos que los personajes que aparecen durante el transcurso de la historia manifiestan alguna preocupación o interés por el llanto del personaje principal?***
 - No, todos lo ignoran y los que no lo hacen se les figura una actitud normal debido al matrimonio de su hermana a quien quizá pudieran considerar como la confidente del protagonista y por esta razón él va a extrañarla.
 - Desechamos que la tía Delia, sea la única que conozca su secreto, lo que sucede es que el protagonista no se siente amenazado porque la mamá revele su secreto, en cambio sí experimenta ese temor cuando se trata de la tía Delia.
-
- ***¿Cuál pensamos que es el tema del cuento?***
 - La homosexualidad inconfesada.

BIBLIOGRAFÍA

AUSTIN, John L. *Cómo hacer cosas con palabras* [1962] 2 ed., Barcelona, Paidós, 1971 (Paidós Studio, 22).

CASSANY, Daniel, Marta LUNA Y Gloria SANZ. *Enseñar lengua*. Barcelona. Graó, 1994 (Serie Lengua, 117).

CLEMENTE LINUESA, María y Ana Belén DOMÍNGUEZ. *La enseñanza de la lectura. Enfoque psicolingüístico y sociocultural*. Madrid, Ediciones Pirámide, 1999 (Col. Psicología, Sección Pedagogía).

COLL, César et. al. *El constructivismo en el aula*. Barcelona, Graó, 2007 (Serie de Pedagogía. Teoría y Práctica, 111).

COOPER, J. David. *Cómo mejorar la comprensión lectora* [1986]. Madrid, Visor, 1990 (Col. Aprendizaje, LXXIII).

FERREIRO, Emilia y Margarita GÓMEZ PALACIO (comps.) *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*. México, Siglo XX, 1983.

HERNÁNDEZ ROJAS, Gerardo. *Paradigmas en psicología de la educación*. México, Paidós, 2008 (Paidós Educador, 131).

LOMAS, Carlos, Andrés OSORO y Amparo TUSÓN. *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*. Barcelona, Paidós, 1993 (Papeles de Pedagogía, 13).

_____ Andrés OSORO (comps.). *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*. Barcelona, Paidós, 1993 (Papeles de Pedagogía, 14).

_____ (coord.). *La educación lingüística y literaria en la enseñanza secundaria. 1*. Barcelona, ICE/ Horsori, 1996.

_____ *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras*. Teoría y práctica de la educación lingüística, vol. 1. Barcelona, Paidós, 1999 (Papeles de Pedagogía, 38).

MAQUEO, Ana María. *Lengua, aprendizaje y enseñanza. El enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica*. México, Limusa, 2006.

PENNAC, Daniel. *Como una novela*. México, Norma/SEP, 2000.

SAMPERIO, Guillermo. *Cuando el tacto toma la palabra, cuentos, 1974-1999*. México, FCE., 1999.

SERAFINI, María Teresa. *Como redactar un tema*. Didáctica de la escritura. Barcelona, Paidós, 2007 (Instrumentos Paidós, 4).

SMITH, Frank. *Comprensión de la lectura*. Análisis psicolingüístico de la lectura y su aprendizaje. México, Trillas, 1983.

_____ *Para darle sentido a la lectura*. Madrid, Visor, 1990 (Col. Aprendizaje, LXII).

SOLÉ, Isabel. *Estrategias de lectura*. Barcelona, ICE/Graó, 2007 (Materiales para la innovación educativa, 5).